

**ASSOCIATION INTERNATIONALE D'ÉTUDES
DU SUD-EST EUROPÉEN**

**IX^e Congrès International
d'Études Sud-Est Européennes**

.....
**IX-th International Congress
of South- East European Studies**

P R O G R A M M E

**Tirana, 30 août - 3 septembre, 2004
Académie des Sciences d'Albanie**

**Congrès organisé par le Comité National Albanais
d'Études du Sud-Est Européen, sous le haut patronage
de Son Excellence Alfred Moisiu,
Président de la République d'Albanie**

Comité albanais d'organisation / *Albanian Organizing Committee*

Président: Luan **OMARI**, président du Comité National Albanais d'Études du Sud-Est Européen, Kristaq **PRIFTI**, vice- président, Seit **MANSAKU**, secrétaire.
Membres: Jorgo **BULO**, Shaban **DEMIRAJ**, Andromaqi **GJERGJI**, Muzafer **KORKUTI**, Emil **LAFE**, Ana **LALAJ**, Ethem **LIKA**, Lefter **NASI**, Afërdita **ONUZI**, Josif **PAPAGJONI**, Petrika **THËNGJILLI**, Shaban **SINANI**.

Ce Congrès est organisé avec le concours
de l'Académie des Sciences d'Albanie,
l'appui de l'Université Polytechnique et
le financement du Gouvernement Albanais et de l'UNESCO.

Association Internationale d' Études du Sud-Est Européennes

LE BUREAU

Président:

André **GUILLOU** (France).

Vice-présidents:

Luan **OMARI** (Albanie); Armin **HOHLWEG** (Allemagne); Vasilka **TĀPKOVA-ZAIMOVA** (Bulgarie); Vasiliki **PAPOULIA** (Grèce); Vladimir **K. VOLKOV** (Russie); Melek **DELILBAŞI** (Turquie); **Milutin GARAŞANIN** (Yougoslavie).

Secrétaire général:

Răzvan **THEODORESCU** (Roumanie)

LE COMITE INTERNATIONAL

Luan **OMARI**, Seit **MANSAKU** (Albanie); Klaus **ROTH** (Allemagne); Arnold **SUPPAN** (Autriche); Tomislav **IŠEK** (Bosnie-Herzégovine); Vasilka **TĀPKOVA-ZAIMOVA**, Agop **GARABEDIAN** (Bulgarie); Kostas **KYRRYS** (Chypre); Pedro **BADENAS DE LA PEÑA** (Espagne); Victor **A. FRIEDMAN** (Etats-Unis); Milan **DJURČINOV**, Ivan **KATARDJIEV** (Ex-République Yougoslave de Macédoine); John **ALLCOCK** (Angleterre); André **GUILLOU** (France); Vassiliki **PAPOULIA**, Maria **NYSTAZOPOULOU-PÉLÉKIDOU** (Grèce); Georges **HAZAI** (Hongrie); Luisa **VALMARIN** (Italie); Nabuhiro **SHIBA** (Japon); Camille **ABOUSSOUAN** (Liban); Albert P. **VAN GOUDOEVER** (Pays Bas); Jolanta **MINDAK-ZAWADZKA** (Pologne); Haralambie **CORBU** (République de Moldova); Miroslav **TEICHMAN** (République Tchèque); Răzvan **THEODORESCU**, Paul **H. STAHL** (Roumanie); Vladimir **K. VOLKOV** (Russie); **Milutin GARAŞANIN** (Yougoslavie); Tatiana **STEFANOVIČOVA** (Slovaquie); Melek **DELILBAŞI**, **Huseyin GAZI YURDAYDIN** (Turquie).

Présidents d'honneur:

Jan **KARAYANNOPOULOS** (Grèce); **Nikolai TODOROV** (Bulgarie)

Vice-président d'honneur:

Georges **CASTELLAN** (France)

Secrétaire général d'honneur:

Virgil **CÂNDEA** (Roumanie)

PROGRAMME

DES TRAVAUX

**PEUPLES, ETATS ET NATIONS DANS
LE SUD-EST DE L'EUROPE SUR LA LONGUE DURÉE**

THEMES MAJEURS

- **Le Sud-Est Européen – un concept géopolitique.**
- **Processus et développement économiques dans le Sud-Est Européen.**
- **Mouvements sociaux et sociétés dans le Sud-Est Européen.**
- **Traditions communes, échanges et courants de pensée dans le Sud-Est Européen.**
- **“Écoles Nationales” dans la littérature et les arts du Sud-Est Européen.**

TABLES RONDES

- **Les archives vénitiennes – une source pour les recherches sud-est européennes.**
- **Histoire de l’art et l’archéologie en Albanie – derniers résultats.**
- **L’ héritage culturel sud-est européen et la mondialisation.**
- **La romanisation dans le Sud-Est Européen.**
- **La richesse de la culture technologique populaire dans le Sud-Est Européen.**
- **Problèmes de l’union linguistique balkanique.**

Date 30 AOÛT 2004

Enregistrement des participants: **Matin 8³⁰ – 10³⁰**
Hall de l'Académie des Arts

SÉANCE D'OUVERTURE / OPENNING SESSION

Salle de l'Académie des Arts: 11⁰⁰ - 13⁰⁰

- Allocution d'ouverture du Congrès - M. Luan **OMARI**, *Président du Comité National Albanais et Vice – président de l'Académie des Sciences d'Albanie.*
- Message de Son Excellence Alfred **MOISIU**, *Président de la République d'Albanie.*
- Message de M. Koichiro **MATSUURA**, *Directeur Général de l'UNESCO.*
- M. André **GUILLOU**, *Président de l'AIIESEE, Introduction.*
- Hélène **ANTONIADIS – BIBICOU**, *Président du Comité National Français de l'AIIESEE. « Pour une grande histoire des Balkans » entreprise en cours.*
- Răzvan **THEODORESCU**, *Secrétaire général de l'AIIESEE, « Dix ans après ».*
- PAUSE

THEME MAJEUR I

LE SUD-EST EUROPEEN – UN CONCEPT GEOPOLITIQUE

Rapporteurs: André **GUILLOU**, Răzvan **THEODORESCU**

SEANCE 1

Palais des Congrès
date: 30/ 08

Salle nr.1
heure: 16³⁰ - 18⁰⁰

Présidents: Vasilka **TĀPKOVA-ZAIMOVA**, Tomislav **IŠEK**

1. André **GUILLOU**. Autodétermination et inviolabilité des frontières: les trois Yougoslavies.
 2. Răzvan **THEODORESCU**. Le Sud - Est européen, un concept géopolitique.
 3. Vladimir **K. VOLKOV**. Geopolitical Conception of Russia Concerning South-Eastern Europe.
 4. Tanja **TAMMINEN**. Le Sud-Est européen, la géopolitique critique et la question de l'Autre.
 5. Jaroslav **PĀNEK**. Der Balkan als ein virtuelles Modell: Veränderungen der zentraleuropäischen Konzeption aus der tschechischen Sicht.
 6. Stella **GHERVAS**. Philhellénisme conservateur et diplomatique dans l'Europe de la Sainte-Alliance.
 7. Djordje **KOSTIĆ**. Baedeker und Meyer - ein Bild der Balkanhalbinsel für Reisende.
 8. Roumiana **PRESHLENOVA**. Südosteuropa in der Bildungspolitik Österreich-Ungarns.
- Discussions.

SEANCE 2

Palais des Congrès
date: 31/ 08

Salle nr.1
heure: 9⁰⁰ - 10³⁰

Présidents: Vladimir **K. VOLKOV**, Vassiliki **PAPOULIA**

1. Angeliki **KONSTANTAKOPOULOU**. Géopolitique des frontières au Moyen Âge: le cas de Bouthrotos.
2. Hristo **PRESHLENOV**. Die bulgarische Schwarzmeerküste im Imperium Romanum. Barriere und Korridor zwischen der eurasischen Steppe und dem Mittelmeerraum.
3. Ivan **BILIARSKY**. Les cultes impériaux et l'identité dans la périphérie du monde byzantin.

4. Luan **MALLTEZI**. The Ethnic Albanian Character of Epirus (XV-XIX Century)
5. Rossina **KOSTOVA**. Eastern Pontus in The 13th-15th c.: Crossroads or Periphery?
6. Krassimira **GAGOVA**. Toponymes balkaniques dans les textes des historiens des Croisades.
7. Minka **ZLATEVA**. Eurooptimismus und Europessimismus in den bulgarischen Printmedien.
8. Dritan **EGRO**. The Place of Albanian Lands in the Balkan Geopolitics During the Ottoman Invasion (the 14th – 15th Centuries).
Discussions.

SEANCE 3

Palais des Congrès
date: 31/ 08

Salle nr.1
heure: 11⁰⁰ - 12³⁰

Présidents: Nabuhiro **SHIBA**, Esat **STAVILECI**

1. Grigory L. **ARSH**. Semi-Independent Pashaliks of Albania and Epirus of The End of 18th and The Beginning of 19th Century and Russia (New Documentary Data).
2. Ivan **ROUSSEV**. Les premières tentatives de la pénétration consulaire française en Bulgarie au XVIII^e et XIX^e siècles.
3. Francesco **GUIDA**. Les relations entre l'Italie et la Grèce pendant la crise d'Orient des années 1875-1878.
4. Dalibor **JOVANOVSKI**. The Great Powers and The Creation of The Balkan States in XIX Century.
5. Ljubodrag **RISTIĆ**. British Balkan Policy and The Kingdom of Serbia at The Turn of The 19th and 20th Centuries.
6. Antonio **D'ALESSANDRI**. The Political Ideas in The History of The Principality of Serbia Before The Independence: Some Reflections.
7. Angel **DIMITROV**. Between Europe and Orient. The Representation of The Bulgarian Identity During The Bulgarian National Revival.
8. Mustafa **IMAMOVIĆ**. La position géopolitique de Bosnie-Herzégovine et l'identité bosniaque / Musulmans.
9. Dénes **SOKCSEVICS**. Efforts en vue d'une intégration nationale et le rôle de l'image des nations dans les Balkans.
10. Théodoros **BATRAKOULIS**. Enjeux et considérations en vue d'un rapprochement gréco-turc avant les guerres balkaniques.
Discussions.

SEANCE 4

Palais des Congrès
date: 1/ 09

Salle nr.1
heure: 9⁰⁰ - 10³⁰

Présidents: Georges **HAZAI**, Francesco **GUIDA**

1. A. **KARASEV**. South Slavs and The Albanians (In The Middle of 19th Century).
2. P. **ISKENDEROV**. Serb-Albanian Relations at The Beginning of The 20th Century: Myth and Reality.
3. Vassilios **KONTIS**. The Albanian Factor Upon The Greek- Bulgarian Alliance of 1912.
4. Miranta **STOURINOUPAXIMADOPOULOU**, Loukas **IOANNIS**. Diplomatie et géopolitique anglosaxone et germanique dans les Balkans: la crise de 1908.
5. Stoica **LASCU**. La Dobroudja du Sud dans le contexte géopolitique des Guerres Balkaniques (1912-1913). Perceptions et attitudes roumaines.
6. Ćedomir **ANTIĆ**. British and Serbian Attitudes Towards Southeast Europe as a Political Concept in The Mid-19th Century and on The Eve of 1914 – A Comparative Study.
7. Philip **SHASHKO**. From National Self-Determination to Geopolitics: The United States and Southeast Europe, 1917-1923.
8. Aikaterini **MANOLOPOULOU-VARVITSIOTI**. Groupes minoritaires et migratoires formant la géopolitique Sud-Est européenne; rôle et influences.
9. Alberto **BASCIANI**. La politique culturelle italienne dans le Sud-Est de l'Europe entre les deux guerres mondiales.

Discussions.

SEANCE 5

Palais des Congrès
date: 1/ 09

Salle nr.1
heure: 11⁰⁰- 12³⁰

Présidents: Philip **SHASHKO**, Miroslav **TEICHMAN**

1. Denko **MALESKI**. Les rapports entre les pays des Balkans de l'Ouest: une nouvelle géopolitique.
2. Dusan T. **BATAKOVIĆ**. From The Balkans to Southeast Europe: Stereotypes vs Realities.
3. Esat **STAVILECI**. Les carrefours de la question albanaise.
4. Xhengiz **HAKOV**. Ataturk i balkanskaja politika Turcii.
5. Ledia **DUSHKU**. Geopolicy and The Greek-Albanian Relation Establishment (1920-1923).

6. Bektash **MEMA**. View of Political Developments In South Albania (1920-1924).
7. Kaljopi **NASKA**. La question de la région de Tchamouria à la Ligue des Nations.
8. Constantin **IORDAN**. La Roumanie dans le système des relations internationales du Sud-Est européen (1912-1934): politique étrangère et repères géopolitiques.
9. Gazmend **SHPUZA**. Le concept des gouvernements balkaniques sur les Balkans dans les années '30 du xx^e siècle.

Discussions.

SEANCE 6

Palais des Congrès
date: 2/ 09

Salle nr.1
heure: 9⁰⁰- 10³⁰

Présidents: Ana **LALAJ**, Leonid **GIBIANSKIY**

1. Valentina **DUKA**. Albania and The Efforts for Balkan Integration and Cooperation During The 30s of The 20th Century.
2. Tomislav **IŠEK**. La question croate en Bosnie-Herzégovine au cours des cent dernières années.
3. Bisser **PETROV**. British Policy Towards Albania, April 1939 – April 1941.
4. Pranvera **DIBRA**. Appeasement, British Policy and Demise of Albania, April 7, 1939.
5. Leonid **GIBIANSKIY**. Yugoslavia in Soviet Balkan Policy in The Initial Stage of World War II.
6. Muharrem **DEZHGIU**. Souveränitätsfrage des albanischen Staates in Bezug auf die politische albanische und ausländische Atmosphäre während des Zweiten Weltkrieges.
7. Todor **ČEPREGANOV**. The Balkans Between British and Soviet Geo-Political Strategy.
8. Virginia **BLÎNDA**. Identités nationales en miettes: le retour aux Balkans.
9. Gyorgy **GYARMATI**. Tentatives d'une fédération balkanique.

Discussions.

SEANCE 7

Palais des Congrès
date: 2/ 09

Salle nr.1
heure: 11⁰⁰- 12³⁰

Présidents: Constantin **IORDAN**, Melek **DELILBAŠI**

1. Michail **GRUEV**. Die bulgarisch-jugoslawischen Beziehungen 1948-1956. Von Krise zur Transformation.
2. Ana **LALAJ**. The Soviet – Yugoslav Split and Albania.

3. Jens **REUTER**. Die Albanische Frage nach dem Zerfall Jugoslawiens.
 4. Mariyana **STAMOVA**. Kosovo in the Relations between Yugoslavia and Albania in the Second Half of The 1960ies.
 5. Hamit **KABA**. Reflections in the Foreign Policy of Albanian State after Stalin's Death.1953-1961
 6. Habil Svetlozar **ELDAROV**. Die Ostpolitik auf dem Balkan in den 60-er-70er Jahren.
 7. Petrit **NATHANAILI**. La guerre froide dans les Balkans: grandes puissances et rivalités locales.
 8. E. **GUSKOVA**. The Process of Stabilization on The Territory of The Former Yugoslavia and The International Organizations.
- Discussions.

SEANCE 8

Palais des Congrès
date: 3/ 09

Salle nr.1
heure: 9⁰⁰- 10³⁰

Présidents: Jens **REUTER**, Anton **PARVANOV**

1. Arpad **HORNYAK**. Relations diplomatiques hungaro-yougoslaves.
 2. Marian **ZIDARU**. Balkan Security after The Fall of the Communiste Regime in the Eastern Europe.
 3. Anton **PARVANOV**. The Aspects of Regional Security in Southeast Europe at The 90 ies.
 4. Svetlana **SIDNEVA**. The Plants as Hypostasis of The Personages of The Fairytales (on The Material of The Balkan Popular Fairytales).
 5. Lubomira **HAVLIKOVA**. P.J. Šafařík et les études balkaniques. Une conception géopolitique.
 6. Vlada **STANKOVIĆ**. The Balkans Before "The Balkans", or The Fate of a Constant Periphery: Views of The Byzantinians of The Region of Southeast Europe and Its Population.
 7. Hakif **BAJRAMI**. Die serbische panslawische Politik zum Kampf um Ausrottung der Albaner 1836-1999.
- Discussions.

THEME MAJEUR II

PROCESSUS ET DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES DANS LE SUD-EST EUROPEEN

Rapporteur: Hélène **ANTONIADIS-BIBICOU**, co- rapporteur Genc **RULI**.

SEANCE 1

Université Polytechnique, Salle de l'IFG

date: 31/ 08

heure: 9⁰⁰- 10³⁰

Présidents: Klaus **ROTH**, Bernd **FISCHER**

1. Hélène **ANTONIADIS-BIBICOU**. Le processus et le développement économiques dans le Sud-Est européen.
2. Genc **RULI**. Processes of transition and integration - the case of Albania.
3. Klaus **ROTH**. Trust, Networks, and Social Capital. Southeast Europe on Its Path to EU Accession.
4. Gertrude **EIGELSTREITER-JASHARI**. Globalisation and Gender. Economic Aspects.
5. Sonya **VATEVA**. Progrès et limites de la transition économique dans les Balkans après la Deuxième Guerre Mondiale.
6. Maria **NEGROPONTI-DELIVANIS**. Élargissement européen en transition et la Grèce.
7. Bruno **SCHÖNFELDER**. Private vs Public Law Enforcement in Post-Communist Southeastern Europe - An Economic Analysis.
8. Taki **FITI**. La stabilité macroéconomique et la croissance économique - le cas de la République de Macédoine.

Discussions.

SEANCE 2

Université Polytechnique: Salle de l'IFG

date: 31/ 08

heure: 11⁰⁰- 12³⁰

Présidents: Hélène **ANTONIADIS-BIBICOU**, Hekuran **MARA**

1. Alexandre **KOSTOV**. Enseignement technique et développement économique dans les Balkans (19^e – début 20^e s.).
2. Petar **DELEV**. A Late Archaic Economic Wonder: South I - Western Thrace.
3. Hekuran **MARA**. Les traits de la transition économique en Albanie.
4. Stelu **SERBAN**, Ștefan **DORONDEL**. L'histoire orale entre document et récit: continuité et changement dans la société rurale de Roumanie.

5. Lulzim **HANA**. The Albanian Economy in Frame of The Regional and Euro-Atlantic Integration.
 6. Željko **BJELAJAC**. Border Tourist Regions as A Possibility For Economic Cooperation of Southeast European Countries.
 7. Myslym **OSMANI**, Kristaq **PATA**, Alqi **NAQELLARI**. Actual Developments of Albanian Agriculture As Seen from Its Integration Perspective.
 8. Vladimir **MISJA**, Alketa **MISJA**. Aspects of The Situation of Dwellings in Albania.
- Discussions.

SEANCE 3

Université Polytechnique: Salle de l'IFG
date: 1/ 09

heure: 9⁰⁰- 10³⁰

Présidents: Genc **RULI**, Nikola **DJULGEROV**

1. Christo **MATANOV**. The Pandemics and The Development of Southeastern Europe in The Middle Ages.
 2. Nikola **DJULGEROV**. L'Albanie méridionale au cours des siècles / fin du XIII^e- début du XV^e s.
 3. Joanna **BENCHEVA**. Economic Development of Chalkidiki Region During 13th - 14th Centuries.
 4. Ferit **DUKA**. Ottoman Rule in Southern Albania: Administrative and Social-Economic Features of Sancak of Vlora (16th- 17th Centuries).
 5. Plamen **MITEV**. Hadji Hristo de Gabrovo - un marchand bulgare auprès des déficits des Balkans en transition (la fin du XVIII^e s. - début du XIX^e s.).
 6. Maria **TODOROVA**. Die Bildung als Wirtschaftsförderungsfaktor in den SOE-Staaten Ende des 19. Jhs. – Anfang des 21. Jhs.
 7. Nevila **NIKA**. Les sociétés de commerce de Scoutari au 19^e siècle et leurs relations avec les pays de l'Adriatique.
- Discussions.

SEANCE 4

Université Polytechnique: Salle de l'IFG
date: 1/ 09

heure: 11⁰⁰- 12³⁰

Présidents: Taki **FITI**, Maria **NEGROPONTI-DELIVANIS**

1. Emilia **THEMOPOULOU**. Salonique au 19^e siècle, une société en pleine transition: le profil socio-économique de la ville.

2. Georgios **NIKOLAOU**. La situation sociale et économique en Thessalie vers 1855-1875: quelques observations sur la base d'une correspondance consulaire française inédite.
3. Bernd **FISCHER**. Early Development of The Albanian National Economy.
4. Nicoletta **MELETIADIS-GIANTSI**. L'activation et l'intérêt des villes de Hansa dans l'Europe du Sud-Est.
5. Marenglen **VERLI**. Economic potential of Kosova and other lands separated from Albania in 1913.
6. Ekaterina **NIKOVA**. The Balkan Village in The Second Half of The 20th c. Discussions.

THEME MAJEUR III

MOUVEMENTS SOCIAUX ET SOCIÉTÉS DANS LE SUD-EST EUROPÉEN

Rapporteur: Alexandros **DAGKAS**, **co-rapporteur:** Agop **GARABEDIAN**

SEANCE 1

Université Polytechnique, Salle: *Aula Magna*
date: 30/ 08

heure: 16³⁰- 18⁰⁰

Présidents: Alexandros **DAGKAS**, Muzafer **KORKUTI**

1. Alexandros **DAGKAS**. Mouvements sociaux et sociétés dans le Sud-Est Européen.
2. Agop **GARABEDIAN**. Balkan Societies in Transition: Social and Economic Foundations of The Ethno-Minority Problems and Initiatives for Their Solution.
3. Thanas **GJIKA**. Apostle Paul's Visit to Durrachium and Nicopolis and His Letters.
4. Dragi **MITREVSKI**. The First Central Balkan Populations According to Archaeological Evidence.
5. Skënder **MUÇA**. Mouvements démographiques dans les contrées des Balkans de l'Ouest durant les IV^e-VII^e siècles.
6. Alexandru **MADGEARU**. Centrifugal Movements in The Balkans, 11th Century.
7. Elena **KOYTCEVA**. The Fourth Crusade and The Balkans After 1204.
8. Viorel **PANAITE**. House of Islam vs. House of War in Southeastern Europe (14th-16th c.).

Discussions.

SÉANCE 2

Université Polytechnique, Salle: *Aula Magna*
date: 31/ 08

heure: 9⁰⁰- 10³⁰

Présidents: Tudor **TEOTEOI**, Agop **GARABEDIAN**

1. Rumjana **IOGOROVA KOMSALOVA**. Političeskaja elita srednovekovnovo bolgarskovo obshestva v XIII-XIV v.
2. Ivan **HRISTOV DXHAMBOV**. Socialnaja i etničeskaja karakteristika srednovekovnovo obshestva na teritorii Mezii i Frankii v XIII-XIV v./ po dannim nekropolei/.

3. Tudor **TEOTEOI**. La préemption dans le Sud-Est de l'Europe au Moyen Âge (Byzance, Grèce de la turcocratie et les pays roumains).
 4. Nadezhda **SYAROVA**. The Ottoman Society Through The Eyes of Italian Authors (Late 15th – 16th Centuries).
 5. Andronikos **FALANGAS**. Ascension et stratégies sociales dans le Sud-Est Européen aux XVI^e–XVII^e siècles. De quelques Épirotes anoblis dans les pays roumains.
 6. Cristina **FENEŞAN**. Loi et abus dans l'eyalet de Timișoara vers la seconde moitié du XVI^e siècle.
 7. Raya **ZAIMOVA**. Modernité européenne et balkanique – frontières mentales.
 8. Dragi **GEORGIEV**. Islamization in The Area of The Macedonian-Albanian Border in The 15th and 16th Centuries.
- Discussions.

SÉANCE 3

Université Polytechnique, Salle : *Aula Magna*

date: 31/ 08

heure: 11⁰⁰- 12³⁰

Présidents: Antonina **KUZMANOVA**, Marco **DOGO**

1. Marco **DOGO**. Risorgimento-Like Processes in Southeast Europe: Work Notes for A Comparative Perspective.
 2. Miroslav **SVIRČEVIĆ**. Structure of Households in Serbia and Bulgaria in The 19th Century.
 3. Antonina **KUZMANOVA**. Relation monarchie - mouvements sociaux et société dans le Sud-Est Européen au XIX^e s. Une approche comparative.
 4. Elena **SIUPIUR**. Le rôle de l'élite intellectuelle dans les mouvements socio-politiques et dans la modernisation des sociétés sud-est européennes.
 5. Albina **GIRFANOVA**. Balkan Toponymy As Reflection of Social-Historic Process.
 6. Ali **MUKA**. Le village albanais – un centre d'habitation en transformation.
 7. Areti **TOUNDA-FERGADI**. Les résultats des efforts des peuples et des États Balkaniques afin d'insérer leur liens.
 8. Nadja **MANOLOVA**. Dinamika i hronologija tchumi v Jugo- Vostočnoj Evrope 18-19 v.
- Discussions.

SÉANCE 4

Université Polytechnique, Salle : *Aula Magna*

date: 1/ 09

heure: 9⁰⁰- 10³⁰

Présidents: Elena **SIUPIUR**, Areti **TOUNDA-FERGADI**

1. Guido **FRANZINETTI**. Greater Albania, Little Albanianism And Albanian Identities.
 2. Sophia **VOURI**. Albanian National Awakening on The Early 20th C. Some Crucial Issues.
 3. Muzafer **BISLIMI**. The Balkan Peoples in Support of Scanderbeg and His Uprising Against the Ottomans.
 4. Elena **MARUSHIAKOVA**, Veselin **POPOV**. Romani civic movements in Balkans (19-20 century).
 5. Vasilica **LUNGU**. Structures céramiques - structures sociales dans la nécropole grecque d'orgame (argamum).
 6. Pavel **GEORGIEV**. Nekotorie nabljudenija o proishozhdenii vlashkovo naselenija vostotchnix otrog Balkana v epohu rannevo srednevekovja.
 7. Dimitris **MICHALOPOULOS**. Les Aroumains dans les pays grecs: mythes et réalité.
 8. Ogniana **HRISIMOVA**. Sociétés et minorités dans le Sud-Est Européen (1919-1939).
- Discussions.

SÉANCE 5

Université Polytechnique, Salle : *Aula Magna*

date: 1/ 09

heure: 11⁰⁰- 12³⁰

Présidents: Antonio Eduardo **MENDONÇA**, Rami **MEMUSHAJ**

1. Nobuhiro **SHIBA**. Balkan Studies in Japan.
 2. Snejka **PANOVA**. Essai de modernisation dans l'économie de l'Empire ottoman. L'activité des Juifs.
 3. Georgi **DASKALOV**. Etničeskije otnočenija v Juzhnom Epire, Fesalii i Egeiskoi Makedonii (1939-1945 g.). Istoritcheskie paraleli.
 4. Rami **MEMUSHAJ**. The Albanian Legislation On The Linguistic Rights of Minorities.
 5. Tadashi **SUZUKI**. Development and Present State of The Study of The Balkans Under the Ottoman Rule.
 6. Svetlina **DENOVA**. Karakachans and Gypsies-Coppersmiths: Nomadic Life and Interactions.
 7. Sonila **BOÇI**. Albania, Greece and Their Own Minorities (1944-1949).
 8. Martha **PAPADOPOULOU**. Migration in Epirus 1913-1950.
- Discussions.

SÉANCE 6

Université Polytechnique, Salle : *Aula Magna*
date: 2/ 09

heure: 9⁰⁰ -10³⁰

Présidents: Ioannis **SCOURTIS**, James **PATTERSON**

1. Ioannis **SCOURTIS**, Konstantinos **SECHIDIS**. Workers from Montenegro in Public Works in Greece (1882 – 1886).
2. Ana **NOVOKHAT'KO**. Approaches to Ancient Greece in The Memoirs of General Makryannis
3. Snezhana **DIMITROVA**. Discovering One's Own Body: The Gender Experience of Great War (Bulgarian and Serbian Case)
4. Yumi **ISHIMARU**. Semseddin Sami Frasherî and The Ideal of Ottomanism: The Pluralistic Concept of The "Ottoman Nation".
5. Ivan **ILTCHEV**. Advertising as a Factor of Modernity in Bulgaria and Serbia in Late 19th - Early 20th Centuries.
6. James **PATTERSON**. The Practice of Anthropology in Romania: Eighty Years of Cultural Analysis.
7. Luiza **REVJAKINA**. Komintern v poiskah podstupa k Albanii. 1924-1934.
8. Fatmira **RAMA**. Aspects et particularités de la diaspora albanaise dans les Balkans à la première moitié du XX^e siècle.

Discussions.

SÉANCE 7

Université Polytechnique, Salle : *Aula Magna*
date: 2/ 09

heure: 11⁰⁰ -12³⁰

Présidents: Vera **VESKOVIĆ-VANGEL**, Ivan **ILTCHEV**

1. Dimitar **GRIGOROV**. The Socialism and The Socialist System According to The Post-Socialism Memoirs of The Ex-Ruling Elite in Bulgaria, Romania and Ex-Yugoslavia.
2. Viorel **STĂNILĂ**. Mentalité et représentation. La „Gjakmarrja” réflétée dans la presse albanaise.
4. Vera **VESKOVIĆ-VANGEL**. The Three Universal References in The History of The Macedonian People: Tolerance, Antiracism, Antifascism.
5. Octav **EUGEN DE LAZERO**. Wandlungen der politischen eliten der Mazedonien-Albaner nach der unabhangigkeit: Die Radikalisierung-stendenzen innerhalb der PDSH im Zusammenhang mit dem Ohrid-abkommen.
6. Ichiro **IURA**. Studies of Albanian Language and Culture in Japan.
7. Albert **DOJA**. Writing Culture in History: The View of Anthropologist for Understanding Religious and Cultural Politics in Historical Perspective.
8. Antonio Eduardo **MENDONÇA**. Le patrimoine culturel de la période communiste dans les pays du Sud-Est Européen.
9. Theodora **GOTA**. The Response of The Societies of The States Involved in The Balkan Pact Of 1953.

Discussions.

THEME MAJEUR IV

TRADITIONS COMMUNES, ECHANGES ET COURANTS DE PENSEE DANS LE SUD-EST EUROPEEN

Rapporteur: Areti **DEMOSTHENOUS**, **co-rapporteur:** Vladimir K. **VOLKOV**

SÉANCE 1

Palais des Congrès,
date: 30/ 08

Salle nr.2
heure: 16³⁰ - 18⁰⁰

Présidents: Jacob **LANDAU**, Vitomir **MITEVSKI**

1. Areti **DEMOSTHENOUS**. The Importance of Co-existence between Muslims and Christians in Cyprus for The Current Political Developments.
 2. Sofronis **HATZISAVVIDIS**. «L'image de l'autre» dans les livres scolaires de l'enseignement de la langue des pays balkaniques.
 3. Vitomir **MITEVSKI**. Some Aspects of The Hero in Balkan Epic Poetry.
 4. Alben **IVANOVA**. Homus Balkanicus. Image in Grigorije Bozovich's Travel Notes Works.
 5. Bojan **JOVANOVIĆ**. Plural Identity of Peoples, Nations and States.
 6. Darko **TODOROVIĆ**. Les critères de la "balkanité".
 7. Yordanka **HOLEVITCH**. Modernité européenne et les peuples balkaniques.
 8. Ivayla **POPOVA**. Typology of Ideas for Southeastern Europe in Western Travel Notes / 13th-14th c.
 9. Elia **TZANEVA**. Traditional Adopting Among The Balkan Peoples As a Pattern of Sociocultural Cohesion.
- Discussions.

SÉANCE 2

Palais des Congrès,
date: 31/ 08

Salle nr.2
heure: 9⁰⁰ - 10³⁰

Présidents: Kristaq **PRIFTI**, Ivan **PARVEV**

1. Jacob **LANDAU**. Nationalism and Pan-Nationalism in The European Southeast: The Case of Turkey.
2. Vera **GEORGIEVA**. The Byzantine Monastery as a "House of Thought" of The Philosopher.
3. Ivan **PARVEV**. Südosteuropa in den europäischen Einigungsprojekten des 18.-19. Jhs.

4. **Stathis DAMIANAKOS**. L'imaginaire populaire héroïque dans les traditions orales du Sud-Est Européen.
 5. Ljubinko **RAĐENKOVIĆ**. Mythological Beings of the Balkan Slavs.
 6. Ralitzia **BAZAITOVA**. L'apport thrace dans l'architecture des tombeaux thraces à coupole.
 7. Aleksandar **LOMA**. Some Traces of Interlinguistic Contacts in The Central Balkan Mountains.
 8. Vasilka **ALEKSOVA**, Russana **BEYLERI**, Témoignages linguistiques sur la vision du monde de l'homme balkanique.
 9. Jasna **VLAJIĆ-POPOVIĆ**. The Ways of Suffering in The Balkans: patior and $\rho\acute{\alpha}\sigma\chi\omega$ Intertwined.
- Discussions.

SÉANCE 3

Palais des Congrès,
date: 31/ 08

Salle nr.2
heure: 11⁰⁰ -12³⁰

Présidents: Vladimir K. **VOLKOV**, Aleksandar **LOMA**

1. Tanja **PETROVIĆ**. Studying the Minority Groups' Identity in the Balkans from The Perspective of Language Ideology.
 2. Frank **BELYAVSKI**. On The Bosnian Usage of Turkisms.
 3. Marija **VUČKOVIĆ**. Balkan Context of A Secret Language from The Sara Mountain.
 4. Ivan **KATARDŽIEV**. Le congrès pour la codification de la langue albanaise tenu en 1908 à Bitola – héritage multiculturel de la République de Macédoine.
 5. Maja **DJOKIĆ**. Denominations for "Squill" in Balkans Languages.
 6. Titos **JOCHALAS**. La langue albanaise en exil.
- Discussions.

SÉANCE 4

Palais des Congrès,
date: 31/ 08

Salle nr.2
heure: 16³⁰ -18⁰⁰

Présidents: Frank **BELYAVSKI**, Ymer **JAKA**

1. Dimitrina **N. KAUFMAN**. Narodnoe mnogogolosie grekov, albancev, aromin, bolgar. (Obshii koren narodnovo trehgolosija i četirehgolosija 4- eh etnosov v Severnom Epire).
2. Florentina **BADALANOVA**. Holy Scriptures in Performance: Folklore Interpretation of Some Biblical.
3. Ymer **JAKA**. La fortune de Scanderbeg dans l'historiographie française.

4. Sasha **LOZANOVA**, Rumjana **DANOVA**. Bulgaria, The Sacred Amulet of the Balkans
 5. Veselin **TEPAVIČAROV**. Diskussija o tradiconnoj patriarhalnoj semi na Balkanah i vopros o naučnoj metodiki (naučno-issledovatel'skom podhode).
 6. Milos **LUKOVIĆ**. Legal-Sociological Researches about Tribes in Montenegro and Albania by Valtazar Bogisic.
 7. Dragana **RADOJICIĆ**. Serbian and Bulgarian Culture: Ethnological Parallels.
 8. Jovanka **DJORDJEVIĆ-JOVANOVIĆ**. Serbian Lyrical Poems in "Attica's Iris".
- Discussions.

SÉANCE 5

Palais des Congrès,
date: 1/ 09

Salle nr.2
heure: 9⁰⁰- 10³⁰

Présidents: Titos **JOCHALAS**, Luan **STAROVA**

1. Luan **STAROVA**. Le mythe du temps ottoman dans les littératures balkaniques du XX^e siècle.
 2. Sevim **PILIČKOVA**. Common Motifs in Macedonian, Turkish and Albanian Folktales.
 3. Bone **VELIČKOVSKI**. Les formes parémiologiques macédoniennes et albanaises.
 4. Afrim **REXHEPI**. La transposition des figures mythologiques dans les littératures balkaniques.
 5. Gjyltekin **SHEHU**. Les relations franco-balkaniques.
 6. Mark **TIRTA**. Aspects du culte de l'ethnoculture albanaise et rapprochements avec l'Europe Orientale (XIX^e - début du XX^e siècle).
 7. Yllka **SELIMI**. Le cérémonial du jour de l'été et les peuples voisins.
- Discussions.

SÉANCE 6

Palais des Congrès,
date: 1/ 09

Salle nr.2
heure: 11⁰⁰-12³⁰

Présidents: Armando **PITASSIO**, Ljubinko **RADENKOVIĆ**

1. Shaban **SINANI**. La provenance et le voisinage en tant que facteurs de l'influence dans quelques rassemblements culturels traditionnels interbalkaniques.
2. Anna **PAPAMICHAEL-KOUTROUBAS**. The "Days of the Old Woman " in Areas of Southeastern Europe.
3. Ndoc **PAPLEKA**. Parallèles balkaniques de Mythe d'Oedipe.

4. Titika **ASLANIDOU**. The Myth of Iris by Ovid and The Rainbow in Southeastern European Areas.
5. Marula **NIKOLOSKA**. Architectural Relations of 19th-Century Urban Houses in Macedonia and Albania.
6. Ana-Maria **MANEA**. Symboles et concepts chrétiens dans la parémiologie roumaino- russe.
7. Bardhosh **GAÇE**. Elementi della cultura mediterranea nei popoli dell'Europa del Sudest.

Discussions.

SÉANCE 7

Palais des Congrès,
date: 2/ 09

Salle nr.2
heure: 9⁰⁰ - 10³⁰

Présidents: Emanuela **COSTANTINI**, Kyriakos **PAPOULIDIS**

1. Armando **PITASSIO**. Orthodox Churches and Their Role With Respect to The State Building in Former Ottoman Area.
2. Andrei **TIMOTIN**. Eschatologie postbyzantine et courants ideologiques dans les Balkans. La traduction roumaine de la vision du Kyr Daniel.
3. Anastassios **ANASTASSIADIS**. Jésuites, Lazaristes, Bénédictins et Orthodoxes: la sécularisation occidentale et la question d'Orient durant la 2^e moitié du 19^e siècle.
4. Emanuela **COSTANTINI**. Orthodox Church and Anti-Semitism (1918-1944).
5. Kyriakos **PAPOULIDIS**. Mouvements socio-religieux en Europe du Sud-Est au 17^e siècle: l'humanisme orthodoxe.
6. Vera **BITRAKOVA-GROZDANOVA**. Agglomérations de la haute antiquité dans la région d'Ohride-Prespa (urbanisation et relations économiques et culturelles avec l'Épire et la Macédoine).
7. Gilles **GRIVAUD**. Les conversions à l'Islam dans les Balkans et en Asie Mineure à l'époque ottomane. Une bibliographie raisonnée.
8. Jovan **TAKOVSKI**. L'illumination par l'amour pour le frère (ΠΡΟΣΒΥΣΗΗΙΕ ΒΡΑΤΟΛΙΟΥΒΙΣΜΣ) de saint Clément d'Ohrid - nécessité absolue pour la paix dans les Balkans.

Discussions.

SÉANCE 8

Palais des Congrès,
date: 2/ 09

Salle nr.2
heure: 11⁰⁰- 12³⁰

Présidents: Radu **PAUN**, Areti **DEMOSTHENOUS**

1. Lisa **BENOU**. Coexistence du droit positif byzantin et du droit coutumier latin à Byzance, XIII-XV siècles.
 2. Paul **STAHL**. Echanges et courants de pensée dans le Sud-Est Européen.
 3. Shyqyri **HYSI**. Albanian's Bektashi Contribution to The Albanian National Movement.
 4. Bulent **BILMEZ**. The Politics of Religion in Albania, 1967-1990.
 5. Radu **PAUN**. Tradition politique byzantine et suzeraineté ottomane: pays roumains, XVI^e-XVIII^e siècles. La question des modèles culturels.
 6. Elka **BAKALOVA**. The Relics of The Balkan Saints on The Territory of Albania.
 7. Feti **MEHDIU**. Coexistence of The Three Holy Books and Their Future in The Balkans.
 8. Petrika **THËNGJILLI**. La tolérance et l'indifférence religieuse chez les Albanais (aperçu historique).
- Discussions.

SÉANCE 9

Palais des Congrès,
date: 3/ 09

Salle nr.2
heure: 9⁰⁰ - 10³⁰

Présidents: Muzaffer **TUFAN**, Gilles **GRIVAUD**

1. Muzaffer **TUFAN**. La communication culturelle turco-albanaise.
 2. Ekaterina **ANASTASOVA**. Tradicii ruskovo staroobrjadchestva na Balkanah (v Bolgarii i Rumunii) v sovremenosti.
 3. Vanja **MATEVA**. Gagauzii v Bolgarii i Moldove.
 4. Roumiana **DONTCHEVA**. Les relations culturelles bulgare-roumaines pendant les années '40-'60 du XX^e siècle
 5. Kalina **PEEVA**. Modernization of Turkey in Bulgarian Press 1923-1938.
 6. Istvan **SCHUTZ**. L'influence albanaise et les relations dans la cohabitation dans les Balkans.
 7. Stefan **POPESCU**. Etudiants albanais en France. Le cas d'Enver Hoxha.
 8. Milan **BURSAĆ**. Changes in The Cultural and Ethnic Space of Serbs in The Balkans and The Pannonian Plain.
 9. Arta **SEITI**. Elites albanaises, échanges culturels de Pristina à Tirana (1965 -1981).
- Discussions.

SÉANCE 10

Palais des Congrès,
date: 3/ 09

Salle nr.2
heure: 11⁰⁰ -12³⁰

Présidents: Kopi **KYÇYKU**, Maria **KOTZAMBASI**

1. Melpomeni **KATSAROPOULOU**. Serbien und Montenegro: gemeinsame Traditionen -dynastische Rivalitäten
2. Rastislav **TERZIOSKI**. Makedono-albanskije kontakti posle ballkanskih vojn 1912-1915 (svedenija iz ruskih arhivov).
3. Maria **KOTZAMBASI**. Bulgarian Intellectuals and Greek Culture: Assimilation and Juxtaposition in The 1860's -1870's.
4. Spyridon **SFETAS**. Die Griechisch-Albanische Verständigung in der politischen Anschauung von Neoklis Kazazi.
5. Thoma **MURZAKU**. Aspects de la collaboration albano-macédonienne à la fin du XIX^e et au début du XX^e siècle.
6. Nicolas **MANITAKIS**. La politique d'envoi des boursiers et des fonctionnaires des pays de l'Europe du Sud-Est Européen en Europe Occidentale.
7. Marija **PANDEVSKA**. Kurshumli-han, 1899: A Microsystem of Cultural Identities in The Balkans.
8. Kopi **KYÇYKU**. La democrazia ed i rapporti interetnici nella nostra regione: caso Romania ed Albania.
9. Biljana **RISTOVSKA-IOSIFEVSKA**. Balkan History in The Work of Georgia M. Pulevski.
Discussions.

THEME MAJEUR V

"ÉCOLES NATIONALES" DANS LA LITTÉRATURE ET LES ARTS DU SUD-EST EUROPEEN

Rapporteur: Milan **DJURČINOV**, **co-rapporteur:** Jorgo **BULO**

SEANCE 1

Université Polytechnique,
date: 31/ 08

Salle nr. 310
heure: 9⁰⁰ - 10³⁰

Présidents: Matteo **MANDALA**, Charis **N. MELETIADIS**

1. Milan **DJURČINOV**. Les écoles nationales dans les littératures et les arts de l'Europe du Sud-Est.
2. Jorgo **BULO**. La Renaissance nationale et l'école romantique dans la littérature albanaise du XIX^e siècle.
3. Rumiana **KONEVA**. Was ist das Eigene und was ist das Fremde bei der Kulturen in Suedosteuropa?
4. Charis **N. MELETIADIS**. Les nationalismes à l'école.
5. Agim **VINCA**. La littérature albanaise dans le contexte du Sud-Est Européen.
6. Francisco Javier **JUEZ y GÁLVEZ**. Interaction nationale entre Sud-Est et Sud-Ouest Européens à propos de la poésie populaire balkanique.
7. Matteo **MANDALA**. La "Rilindja" arbëreshe nella "Rilindja" albanese e balcanica.
8. **Gertrude EINTREY**. École nationale dans la littérature albanaise du début du XX^e siècle (problèmes théoriques).

Discussions.

SEANCE 2

Université Polytechnique,
date: 31/ 08

Salle nr. 310
heure: 11⁰⁰ - 12³⁰

Présidents: Alfred **UÇI**, Milan **DJURČINOV**

1. Sabri **HAMITI**. Les écoles dans la littérature albanaise.
2. Alfred **UÇI**. René Descartes et la philosophie de T.A.Kavalioti.
3. Lia Brad **CHISACOF**. Postbyzantine Curriculum and Jesuit Tradition: The Theatre of Zacharias Karandinos.
4. Ali **XHIKU**. A propos des rapports de la littérature albanaise avec le folklore.

5. M. **SMOLJANINOVA**. Vigorous School in The Bulgarian Literature of The Renaissance.
 6. Elena **TATCHEVA**. Le cercle littéraire de Svichtov de la première moitié du XIX^e siècle et la formation de doctrine de la littérature nationale dans la Bulgarie à l'époque de la Renaissance.
 7. Klara **KODRA**. La particularité de l'école romantique albanaise dans le cadre du romantisme européen.
 8. Laura **SMAQI**. Le paysage entre le rêve et la nostalgie. (Aspects de la poétique de la littérature albanaise à esprit symboliste des années '30, XX^e siècle).
 9. Isak **SHEMA**. Les mouvements littéraires dans la littérature albanaise du XX^e siècle.
- Discussions.

SEANCE 3

Université Polytechnique,
date: 1/ 09

Salle nr. 310
heure: 9⁰⁰ -10³⁰

Présidents: Sabri **HAMITI**, Floresha **DADO**

1. Roumiana L. **STANTCHEVA**. L'usage du „national“ dans les stratégies modernistes des littératures Sud-Est européennes de l'entre deux-guerres.
 2. Kristaq **JORGO**. A Literary-Historical School of Southeastern Europe? Some Conceptual Suggestions.
 3. Floresha **DADO**. The Albanian literature of Socialist Realism within The Framework of The East-European literature.
 4. Abdullah **KARJAGDIU**. On Some Particularities of Albanian Byronianism (Few Traits of Byronianism in Some Balkan countries).
 5. Gani **LUBOTENI**. Fundamental Concepts of Poetics in The Course of History.
 6. Hamdi **DACI**. The Common Role of Patriotic Poetry in XIXth Century in Balkan Literatures in General and in Albanian in Particular.
 7. Gentiana **ABAZI-EGRO**. How to Read the Albanian Literature Written in Arabic Script.
- Discussions.

SEANCE 4

Université Polytechnique,
date: 1/ 09

Salle nr. 310
heure: 11⁰⁰ - 12³⁰

Présidents: Elena **POPOVA**, Danica **POPOVIĆ**

1. Aleksandar **KADIJEVIĆ**. Elements of Pan-Christian Balkan Romanticism in The Sacral Oeuvre of The Damjanov Tajfa.
 2. Vanja **DOBREVA**. Bolgarskaja vozrozenskaja komedija kak modelnaja svjaz nacionalnovo, regionalnovo i evropeiskovo dramatičeskovo opita.
 3. Dimo **CHESHMEJIEV**. Les saints bulgares à Byzance.
 4. Elena **POPOVA**. Semantic of The Stone Crosses Dedicated to Saints.
 5. Ralitsa **LOZANOVA**. Juxtaposition of Byzantine Tradition and Western European Influences in Unpublished Monuments of Ecclesiastical Art in Albania. Results of a Scientific Expedition.
 6. Nikola **ZUTIĆ**. The Roman Catholic Church and Orthodoxy in Albania, Macedonia, Kosovo and Metochia between The Two World Wars.
 7. Danica **POPOVIĆ**. Medieval Royal Funerals in The Balkan States.
 8. Nadezhda **DRAGOVA**. Über die altbulgarischen Fragmente im Dukljanin-Manuskript.
- Discussions.

SEANCE 5

Université Polytechnique,
date: 2/ 09

Salle nr. 310
heure: 9⁰⁰ -10³⁰

Présidents: Vassia **KARKAYANNI- KARABELIA**, Elena V. **IVANOVA**

1. Konstantin **BOYADJIEV**. Courant architectural dit national en Bulgarie (1890-1915; 1934-1944; 1950-1955) – de la fantaisie romantique au contexte politique dans les Balkans.
 2. Elena V. **IVANOVA**. Arhitekturnii perehod s tradicii k modernizaciju (XIX vek.: projavlenija i postijenija).
 3. Blagovesta **IVANOVA**. Gravuri greceskih Proskinitarionov 1787 i 1807 g. v Bolgarii.
 4. Viktorija **POPOVSKA-KOROBAR**. The Studio of Constantine and Athanasius, The Zographs from Korçë, and Their Significance in The Art of The Balkans in The 18th Century.
 5. Nenad **MAKULJEVIĆ**. The "Zograph" Model of Orthodox Painting on Southeast Europe 1830-1870.
 6. Vassia **KARKAYANNI- KARABELIA**. Considération sur les métiers de la peinture à la fin du 18^e siècle en Grèce: le cas de Pagonis Constanti, de Chioniades (Epire du Nord).
 7. Sotir **GOLABOVSKI**. La musique macédonienne en tant que partie intégrante de l'héritage culturel du Sud-Est Européen.
 8. Natalia **RASHKOVA**. Music and Local Community (Liturgical Songs of Bulgarian Catholics, Re-Emigrated From Banat).
- Discussions.

TABLE RONDE 1

LES ARCHIVES VENITIENNES – UNE SOURCE POUR LES RECHERCHES SUD-EST EUROPEENNES

Modérateur: Pëllumb XHUPI

SEANCE 1

Institut de l'Archéologie, Salle des réunions

date: 30/ 08

heure:16³⁰ – 18⁰⁰

1. Klimentina **IVANOVA**, Zhivka **IKONOMOVA**, J. **POPOVSKI**. Sur la datation de quelques manuscrits des Archives d'État à Tirana.
 2. Andrei **PIPPIDI**. Une biographie de Scanderbeg traduite en roumain au XVIII^e siècle.
 3. Snejana **RAKOVA**. Premières histoires des Balkans du 15e siècle – Nicolo Sagondino et le pape Pie II.
 4. Maria **DOUROU – ILIOPOULOU**. The Albanians in Latin Sources of The 13th and 14th Century.
 5. Altin **SARAÇI**. Trade Relations between Venice and The Albanian Coast during XIV and XV Century.
 6. Penka **DANOVA**. La connaissance des archives vénitiennes dans l'historiographie bulgare.
 7. Cristian **LUCA**. Famiglie di Istria al servizio del bailaggio veneto di Constantinopoli nel Seicento.
 8. Ovidiu **CRISTEA**. L'expédition en Moldavie du Sultan Bayezid II selon les documents de Vénise.
 9. Alkmini **STAVRIDOU- ZAFRAKA**. Reactions and Policy towards The Latins in The State of Epiros. Some discrepancies.
- Discussions.

TABLE RONDE II

HISTOIRE DE L'ART ET DE L'ARCHEOLOGIE EN ALBANIE – DERNIERS RESULTATS

Modérateurs: Neritan **CEKA**, Olivier **PICARD**

SEANCE 1

Institut de l'Archéologie, Salle des réunions

date: 31/ 08

heure:16³⁰ - 18⁰⁰

1. Muzafer **KORKUTI**. Le nuove scoperte archeologiche in Albania.
 2. Ilir **GJIPALI**. The Recent Palaeolithic and Mesolithic Researches in South West Albania.
 3. Lorenc **BEJKO**. Burial and Society in The Later Prehistory of Southeastern Albania.
 4. Olivier **PICARD**, Shpresa **GJONGECAJ**. Drachmes d'Apollonia et de Dyrrachion dans les Balkans.
 5. Gëzim **HOXHA**. Lissus dans la Basse Antiquité.
 6. Elias **G. SKOULIDAS**. The Pelasges: An 'imaginary' common past? Greek and Albanian Intellectuals in The Second Half of The 19th Century.
 7. Skënder **ALIU**. Les traits principaux de la culture de la région de Kolonja dans l'époque du bronze récent et pendant l'époque du fer.
 8. Luan **PERZHITA**. L'importance chronologique des données de Procope concernant les fortifications de Justinien dans la province de Dardanie
- Discussions.

SEANCE 2

Institut de l'Archéologie, Salle des réunions

date: 1/ 09

heure:17⁰⁰ -18³⁰

1. Tatiana **STEFANOVIČOVA**. Byzantine Influences in Early Medieval Albania from The Archaeological Point of View.
2. Martin **HURBANIC**. Some Remarks to The Problem of Byzantine oikumene.
3. Etleva **NALLBANI**. Des Hébreux dans le monde romain hors de terre sainte. Le cas d'Anchiasmos.
4. Josif **PAPAGJONI**. The Impact Between Albanian Contemporary Theatre and Rhythm of Life – Premises and Realizations.

5. Ylli **PARUCA**. Aspects iconographiques du Moyen Âge, expression de la diffusion de l'Est et de l'Ouest
 6. Lulzim **MEMA**. Les influences des écoles orientales et occidentales dans formation des artistes figuratifs albanais au 20^e siècle.
 7. Klement **KOLE**. Structures and Codes of Albanian Music.
 8. Elda **RAKO**. A Historical Survey of Mediterranean and European Influence on Albanian Professional Music.
- Discussions.

TABLE RONDE III

L'HERITAGE CULTUREL SUD-EST EUROPEEN ET LA MONDIALISATION

Modérateurs: Boško **BOJOVIĆ**, Xhevat **LLOSHI**

SEANCE 1

Université Polytechnique, Salle nr. 310

date: 31/ 08

heure: 16³⁰ - 18⁰⁰

1. Boško **BOJOVIĆ**. Le patrimoine historique et culturel du Sud-Est Européen et la globalisation.
2. Xhevat **LLOSHI**. Facing The Globalization: The Case of The Albanian Language.
3. Julia **IVANOVA**. L'Europe du Sud-Est comme région historique et culturelle.
4. Galia **VALTCHINOVA**. Le renouveau religieux après 1989 dans les Balkans et la mondialisation.
5. Ilija **MANOLOV**. Muzikalno-folklornaja identicnost balkanskih narodov v uslovijah globalizacii.
6. Dobrinka **PARUSHEVA**. Culture and Society: Balkans Meets Modernity.
7. Anastasia **ROMANOVA**. Mircea Eliade's "*Jurnal*": Documentary or Fiction? Discussions.

SEANCE 2

Université Polytechnique, Salle nr. 310

date: 1/ 09

heure:17⁰⁰ -18³⁰

1. Vania **DENCHEVA**. The Bulgarian Vlachs. Ethnic Identity Strategy.
2. Mila **SANTOVA**. Le site "Trésors humains vivants-Bulgarie" et le contexte des processus de mondialisation.
3. Helmut **SCHALLER**. Ist das Modell eines Balkaksprachbundes heute noch aktuell?
4. Emil **LAFE**. Zur Frage der Fremdwörter im Albanischen früher und heute.
5. Demetrios **KOUTROUBAS**. L'héritage culturel sud-est européen et la mondialisation.
6. Boris **PETKOVSKI**. L'art figuratif en Macédoine entre les deux Guerres et ses relations avec l'art européen.

7. Liljana **TODOROVA**. Dialogues et cultures: quelques paramètres concernant les interférences de la littérature macédonienne dans le rayonnement des cultures balkaniques.
 8. Murat **BEJTA**. La question des mots étrangers et des néologismes en albanais.
 9. Pavlina **BOJČEVA**. La contribution des souverains roumains à la communauté culturelle balkanique (Les donations en faveurs des monastères Zographou et Hilendar).
- Discussions.

TABLE RONDE IV

LA ROMANISATION DANS LE SUD-EST EUROPEEN

Modérateurs: Aleksander **BARNEA**, Seit **MANSAKU**

SEANCE 1

Palais des Congrès,
date: 31/ 08

Salle nr.1
heure: 16³⁰-18⁰⁰

1. Alexandru **BARNEA**. Pour une recherche commune des Romains dans les Balkans.
2. Seit **MANSAKU**. La romanisation linguistique dans le Sud-Est Européen et la survie de la langue albanaise.
3. Achille G. **LAZAROU**. L'hellénisme adriatique et le début de la romanisation dans le Sud-Est Européen.
4. Alvina **ZHUGRA**, Larisa **KAMINSKAYA**. Latinskoje nasledije v albanskom.
5. Cătălina **VĂTĂȘESCU**. Les distributions en domaines lexicaux des termes d'origine latine consacrés en roumain et en albanais (Quelques repères).
6. Alexander **RUSAKOV**. Albanian as a Standard Average European Language: an Areal-Typological View.
7. Petar **ATANASOV**. La romanité nord et sud-danubienne et ses rapports avec l'albanais.

Discussions.

SEANCE 2

Palais des Congrès,
date: 1/ 09

Salle nr.1
heure:17⁰⁰ -18³⁰

1. Gordana **JEREMIĆ**. Romanization in Southeast Europe, North-Italic Immigrants and Products in Upper Moesia.
2. Kolec **TOPALLI**. Stratifications chronologiques des emprunts au latin dans le lexique de l'albanais.
3. Radmila **ZOTOVIĆ**. Romanization of the Population in The Eastern Part of The Roman Province of Dalmatia.
4. F. **ELOEVA**. Modern Greek and Romance Analytical Perfect. Diachronic Aspects.
5. Miço **SAMARA**. Sur les évolutions lexicales et sémantiques des emprunts d'origine latine/romane en albanais.

6. Milica **ILIĆ-TAPAVICKI**. Manche Überlegungen zur Romanisierung der Skordisker.
7. Giuseppina **TURANO**. Sistemi nominali a confronto: variazione sintattica tra albanese e italiano.
8. Nikola **TASIĆ**. The Demarcation Line Between the Illyrians and The Dardains in The Territory of Kosovo and Northern *Macedonia*.
9. Saimir **SHPUZA**. Some Aspects of the Romanisation Process in South Illyria.

Discussions.

SEANCE 3

Palais des Congrès,
date: 2/ 09

Salle nr.1
heure: 17⁰⁰ - 18³⁰

1. G. **KLEPIKOVA**, East-Roman Ethnolinguistic and Ethnocultural Influence in The Balkan Zone.
2. T.J. **WINNIFRITH**. The Legacy of Rome in South-East Europe.
3. Nikolay **SUKHACHEV**. K genezisu vostochnoromanskih etnosov.
4. T. **SVECHNIKOVA**. Mircea Eliade: "L'éternel retour" aux Balkans.
5. Çirim **BIDOLLARI**. Some Aspects of The Romanization of Illyria in Onomastics.
6. Ivana **POPOVIĆ**. Bijoux romains dans les Balkans: traditions locales et influence de la romanisation.
7. Slavica **KRUNIĆ**. Romische medizinische Instrumente in der Provinzie Moesia Superior.
8. Alexander **FALILEYEV**. Celtic Presence in South- Eastern Europe: Linguistic Aspects.

Discussions.

TABLE RONDE V

LA RICHESSE DE LA CULTURE TECHNOLOGIQUE POPULAIRE DANS LE SUD-EST EUROPEEN

Modératrices: Zamfira **MIHAIL**, Andromaqi **GJERGJI**

SEANCE 1

Université Polytechnique, Salle de l'IFG

date: 30/ 08

heure: 16³⁰ - 18⁰⁰

1. Zamfira **MIHAIL**. Technologie et terminologie populaires.
 2. Andromaqi **GJERGJI**. Processus d'intégration dans les cultures populaires au Sud-Est Européen.
 3. Ekaterina **JAKUSHKINA**. "Kind deed" in Language and Culture of Balkan Slavs.
 4. Agron **XHAGOLLI**. The Folklore of Southeastern Europe: Reality or An Inducement from The Geopolitical Concept.
 5. K. **MIKHAILOVA**. The Balkan Concept of Fatum from Sophocles till dimotiko tragoudi.
 6. Enver **MEHMETI**. Le phénomène de l'épique orale chez les Albanais.
 7. Tatiana **CIVJAN**. Les oiseaux-messagers. Motif de la liaison de deux mondes; l'aspect balkanique.
 8. Miaser **DIBRA**. Topic: Albanian-Montenegrin Similarities in The Matrimonial Rituals.
 9. Iveta **TODOROVA-PIRGOVA**. Continuity and Change in Folk Traditions of the Balkan Communities in New Jersey, U.S.A.
- Discussions.

SEANCE 2

Université Polytechnique, Salle de l'IFG

date: 31/ 08

heure: 16³⁰ –18⁰⁰

1. Afërdita **ONUZI**. Communalities in The Material Culture of The Balkan Peoples. (Popular Textiles and Embroideries).
2. Kleanti **ANOVSKA**. Continuity and Change in Vlach Prose Folklore.
3. Valona **TOSKA**. The Status of The Woman in The Light of Macedonian and Albanian Proverbs.
4. E. **UZENEVA**. Ethnolinguistic Analysis of St. Tryphon's Festival on Balkans.

5. N. ZLYDNEVA. The Concept of The Great Goddess and The Visual Strategies of The Representation of The Body in The Balkans.
6. Drita **HALIMI-STATOVCI**. Color and Metal in Folk Costumes (Comparative Aspects).
7. Ksenia **KLIMOVA (PONOMARCHENKO)**. Neraides in Modern Greek Mythology.
8. S. **IVANOV**. The Amulet of Constantinople: Eastern and Western in The Byzantian Folklore.
9. Maks VELO. The Form of The Two-Head Eagle in Albanian Art Folk. Discussions.

SEANCE 3

Université Polytechnique, Salle de l'IFG

date: 1/ 09

heure: 17⁰⁰ - 18³⁰

1. Joby **PATTERSON**. Ideas Without Borders: Three Hundred Years of Cultural Diffusion Wooden Church Construction by Peasant Builders in The Carathians.
2. Emin **RIZA**. Les caractéristiques défensives des habitations en Albanie.
3. Dobrina **ZHELEVA-MARTINS**. Visual History of Sofia.
4. Valter **SHTYLLA**. Les portes d'or de Via Egnatia dans les Balkans.
5. Gjerak **KARAIKAJ**. Die Burg Kelcyra (Kleisura) in Albanien
6. Nadezhda **TENEVA**. Spiridon as a Protector in The Balkan Technological Tradition.
7. Reshat **GEGA**. L'architecture des monastères byzantin et postbyzantins en Albanie.
8. Sulejman **DASHI**. Discussions.

SEANCE 4

Université Polytechnique, Salle de l'IFG

date: 2/ 09

heure: 17⁰⁰- 18³⁰

1. O. **FEDINA**. South-European Renaissance in European Context.
2. Pasko **KUZMAN**. Le masque funéraire en or d'Ohrid dans le contexte des trouvailles identiques du cercle culturel de Trebenište.
3. Adem **JAKLLARI**. Traces mythiques-symbolistiques méditerranéennes dans la culture spirituelle albanaise.
4. Irina I. **KOVALEVA**, Irina V. **TRESORUKOVA**. "Theatrinoi" by G. Seferis and Karaghiozis (Shadow Play).
5. Ramazan **BOGDANI**. Characteristic Features of Albanian Ethnochoreology.

6. Elica **MANEVA**. La survie des traditions médiévales dans le répertoire des bijoux récents (des exemplaires de la Macédoine).
7. Kliti **KALLAMATA**. The Architecture of The Post Byzantine Churches Of Moschopoli.
8. Frederik **STAMATI**. The Epitaph of Gllavenica. New Data Coming from The Technological Study.
9. Agim **BIDO**. Xhubleta.
Discussions.

TABLE RONDE VI

PROBLEMES DE L'UNION LINGUISTIQUE BALKANIQUE

Modérateurs: Shaban **DEMIRAJ**, Victor **FRIEDMAN**

SEANCE 1

Université Polytechnique, Salle nr. 209

date: 31/ 08

heure: 9⁰⁰ – 10³⁰

Présidents: Shaban **DEMIRAJ**, Victor **FRIEDMAN**

1. Shaban **DEMIRAJ**. Problèmes actuels dans les études sur les langues balkaniques.
2. Victor **FRIEDMAN**. Albanian in The Balkan Linguistic League: A Reconstruction of Theoretical Implications.
3. Joseph **D. BRIAN**. Some Ancient Shared Metaphors in the Balkans.
4. Irina **VORONINA**. Category of Comparativity of The Nouns. Albanian Phenomena and Balkan Parallels.
5. Francesco **ALTIMARI**. Un balcanismo fuori dei Balcani: il futuro necessitativo nei dialetti albanesi e greci dell' Italia meridionale.
6. Ilijana **KAPROVA**. Word Order Differences in Topic-Focus Structures in The Balkan Languages.
7. Pétya **ASSÉNOVA**. *Ipse suus ego*. Moyens linguistiques de son expression balkanique.
Discussion.

SEANCE 2

Université Polytechnique, Salle nr. 209

date: 31/08

heure: 11⁰⁰ - 12³⁰

Présidents: Shaban **DEMIRAJ**, Victor **FRIEDMAN**

1. Petar Hr. **ILJEVSKI**. The Balkan Linguistic League: Past, Present and Future.
2. Imri **BADALLAJ**. Anwesenheit einiger Elemente der albanischen Sprache auf die südslawischen Sprachen.
3. Jolanta **MINDAK- ZAWADZKA**. L'analyse ethnolinguistique de la modalité albanaise (introduction).
4. Kazimir **POPKONSTANTINOV**. Languages on The Border: Alphabetic Systems and Literacy in Contact and Peripheral Zones in the Medieval Balkans.

5. Todor At. Todorov. La place centrale du bulgare dans l'union linguistique balkanique et quelques problèmes de l'étude du lexique emprunté.
6. Ekaterina Tarpomanova. La catégorie de deixis dans les langues balkaniques.
7. Ilija **ČAŠULE**. The Balkan Substratum Revisited - Possible Relics in Macedonian.
8. Elton **K. PRIFTI**. Die Geheimsprache "Purisht". Variationslinguistische Beschreibungselemente interbalkanischer Sprachkontektdynamiken. Discussions.

SÉANCE 3

Université Polytechnique, Salle nr. 209
date: 31/ 08

heure: 16³⁰ - 18⁰⁰

Présidents: Shaban **DEMIRAJ**, Victor **FRIEDMAN**

1. Zuzanna **TOPOLINJSKA**. Towards a Reformulation of The Inventory of Balkanisms.
2. Enver **HYSA**. A propos de l'adaptation des mots empruntés en albanais.
3. Eleni **BUŽAROVSKA**. On Relativization in Balkan Languages.
4. Ubavka **GAJDOVA**. The Conditional Period in the Balkan Languages - Macedonian- Greek Contrastive Analysis.
5. Halit **HALIMI**. Composants acoustiques et nature de l'accent dans les langues balkaniques.
6. Corinna **LESCHBER**. Aus der Kartothek der Albanismen in balkanischen Geheimsprachen.
7. Xhelal **YLLI**. Ist ein Atlas der Balkansprachen möglich? (Am Beispiel des KBSA).
8. Agron **DURO**, Eljana **PAÇO**. The International Words in the Balkan Linguistic Area. Discussions.

SEANCE 4

Université Polytechnique, Salle nr. 209
date: 1/ 09

heure: 9⁰⁰ - 10³⁰

Présidents: Victor **FRIEDMAN**, Francesco **ALTIMARI**

1. Eric **P. HAMP**. Morphological Descent and Diffusion.
2. Vanja **STANISIĆ**. Serbian-Albanian - Linguistic Contacts and Two Types of Phonological Systems in Balkan Languages.
3. Hajri **SHEHU**. About Anglicisms in the Languages of the Balkans.

4. O. **BAKOULEVA**. Geographical Realities in the Greek Folk Songs of Foreign Land.
 5. Wolfgang **VIERECK**. Scholarly Activities of the Atlas Linguarum Europae in the Southeast of Europe and an analysis of some of its results.
 6. Olga **SAVELJEVA**. Semantics of Greek Mental Lexemes as Part of the South-East Space.
 7. Bahri **BECI**. Traits distinctifs du dialecte du Sud de l'albanais et phénomènes analogues des langues balkaniques.
 8. Marina **DOMOSILETSKAJA**. Landscape Vocabulary in Arealogical Aspect (on the materials of Small Dialectal Atlas of Balkan Languages).
- Discussions.

SEANCE 5

Université Polytechnique, Salle nr. 209
date: 1/ 09

heure: 11⁰⁰ - 12³⁰

Présidents: Shaban **DEMIRAJ**, Victor **FRIEDMAN**, Jolanta **MINDAK-ZAWADZKA**

1. Helmut **SCHALLER**. Gemeinsame soziale Terminologie der südosteuropäischen Sprachen als Ergebnis historischer Entwicklungen.
2. Jouko **LINDSTEDT**. A Bilingual Vernacular Evangeliary from Aegean Macedonia. (first half of the XIX century).
3. Ruzhdi **USHAKU**. Eléments onomastiques balkaniques dans le roman de «Florimont» de 1188.
4. Anna **PLOTNIKOVA**. South Slavic Linguo-Cultural Areas in Balkan Context.
5. Andrei **N. SOBOLEV**. O "zamenah" infinitiva v aruminskom jazike.
6. Nistor **BARDU**. Le contact linguistique balkanique dans les préoccupations des écrivains aroumains du XVIII^e siècle.
7. Artan **GOGA**. About Conceptual Metaphors Among The Peoples of the Balkans.
8. Nikolae **SARAMANDU**. Quelques considérations sur les rapports linguistiques slavo-roumains

Discussions.

SEANCE 6

Université Polytechnique, Salle nr. 209
date: 1/ 09

heure: 17⁰⁰ - 18³⁰

Présidents: Shaban **DEMIRAJ**, Victor **FRIEDMAN**, Helmut **SCHALLER**

1. Erika **BEERMANN**, Marburg, Germany. The Use of The Personal Pronouns *ti/ju* resp. *du/Sie* in the Albanian and German Language as a Problem of Communication and Translation
 2. Engjëll **SEDAJ**. Lateinische Wörter griechischer Ursprungs im Albanischen (Konstatierungen u. Dilemmas).
 3. Ana **MARIN**. Parallélismes phraséologiques entre le roumain et le serbe.
 4. Snežana **PETROVIĆ**. Tracing Lexical Borrowings in the Balkans. Albanian Loan-words in the Serbian Speech of Prizren.
 5. Valter **MEMISHAJ**. Participal Adjectives in Albanian and in Greek.
 6. Elena **PETROSKA**. Noun Phrases with Partitive Meaning in Macedonian and Albanian.
 7. Marjan **MARKOVIĆ**. About Some Aromanian- Albanian Parallelisms in Nominal and Verbal System- Areal Linguistic Approach.
 8. Boris **MARKOV**. O mezhdomestijah s osnovoi glagola tureckovo proishozhdenija v balkanskih jazikah.
 9. Aida **TODI**. Le problème des rapports linguistiques entre le roumain et l'albanais dans les recherches roumaines.
- Discussions.

SEANCE 7

Université Polytechnique, Salle nr. 209

date: 2/ 09

heure: 9⁰⁰ -10³⁰

Présidents: Shaban **DEMIRAJ**, Victor **FRIEDMAN**, Rexhep **ISMAJLI**

1. Rexhep **ISMAJLI**. Standard Albanian and Other Balkan Standard Languages – Similarities and Differences.
 2. A. **SYTOV**. Albanian Dialectal Data as a Source for the History of the Albanian Language and Ethnos.
 3. Jani **THOMAI**. Lexicographie balkanique: regard vers l'albanais.
 4. Monica **GENESIN**, Joachim **MATZINGER**. Nominalkomposition im Missale des Gjon Buzuku- Zu Form, Semantik und Anwendung des Wortbildungstyps in einer altbalkanischen Sprache.
 5. Aleksander **NOVIK**. Albanian Settlements in the Ukraine. Language and Culture.
 6. Shefki **SEJDIU**. Anciennes traces anthropologiques et linguistiques chez les Albanais.
 7. Gjovalin **SHKURTAJ**. I nomi della parentela dell'albanese.
 8. Manuela **NEVACI**. Sur les emprunts albanais présents dans les parlers des Aroumains.
 9. Iljaz **REXHA**. Slavization of The Onomastics of The Medieval Albanian Settlements in The Area of Kosova and in The Regions of Nish and Shtip.
- Discussions.

SEANCE 8

Université Polytechnique, Salle nr. 209
date: 3/ 09

heure: 11⁰⁰ - 12³⁰

Présidents: Shaban **DEMIRAJ**, Victor **FRIEDMAN**, Irina **SEDAKOVA**

1. V. **MUKHANOVA**. Greek Language in the Balkan Context.
2. Jurij **LOPASHOV**. Slavic Borrowings in The Greek Dialects of The Western Macedonia.
3. Sania **VELKOVA**. Le thème grec dans les Balkans (langue, littérature et histoire) - passé et présent.
4. Marta **BJELETIĆ**. South Slavic Vocabulary in the Balkan Context.
5. Ethem **LIKA**.
6. Johanna **VIRKKULA**. Choosing a Name With a Meaning: Bulgarian Name – Giving as Compared with Croatian.
7. Strashimir **DIMITROV**.

Discussions.

SEANCE 9

Université Polytechnique, Salle nr. 209
date: 3/ 09

heure: 11⁰⁰ - 12³⁰

Présidents: Victor **FRIEDMAN**, Shaban **DEMIRAJ**

1. R. **USIKOVA**. Balkan Mentality and Functioning of The Literary Macedonian Language.
2. Liljana **DIMITROVA-TODOROVA**. Narodnaja etimologija v bolgarskoj toponimii v situaciji bolgaro-tureckovo bilingvizma.
3. Maria **RAČEVA**. O balkanizmah v oblasti bolgarskih cvetooboznaceni.
4. Murat **BLAKU**. Aspects of Albanian Influence on The Grammatical Structure of Serbian Sub-dialects of Kosova.
5. Thoma **DHIMA**. Locutions phraséologiques en albanais et en grec ayant à la base les noms des animaux.
6. Istvan **NYOMARKAI**. Beiträge zur Geschichte der serbischen Grammatikographie.
7. Irina **SEDAKOVA**. Balkanisms in South Slavic Childbirth Customs.
8. V. **KLJAUS**. Structure of the Balkan-Slavic Charms.

Discussions.

RÉUNION DE CLÔTURE

date: 3/ 09
Salle des l'Académie des Arts heure: 13⁰⁰ - 14⁰⁰

Réunion du Comité International de l'AIIESEE date: 30/ 08
Académie des Sciences heure: 18³⁰

Réunion du Bureau de l'AIIESEE date: 3/09
Académie des Sciences heure: 9³⁰

LISTE DES PARTICIPANTS

ALBANIE

ABAZI-EGRO Gentiana

Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

ALIU Skënder (Dr.)

Institut d'Archéologie, Tirana

BEJKO Lorenc (Dr.)

Archaeological Institute, Tirana,
instark@albmail.com

BIDO Agim (Prof. ass.)

Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

BIDOLLARI Çlirim (Prof. ass.)

Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

BOÇI Sonila

Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

BOGDANI Ramazan (Prof. dr.)

Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

BULO Jorgo (Prof. dr.)

Académie des Sciences d'Albanie,
jbulo@albmail.com

CEKA Neritan (Prof. dr.)

Albanian Parliament, neritan@interalb.net

DADO Floresha (Prof. dr.)

Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

DEMIRAJ Shaban (Prof. dr.)

Académie des Sciences d'Albanie,
jbulo@albmail.com

DEZHGIU Muharrem (Prof. dr)

Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

DIBRA Miaser (Prof. ass.)

Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

DUKA Ferit (Prof. dr.)

Institut d'Histoire, Tirana,

alalaj@albmail.com

DUKA Valentina (Prof. ass.)
Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

DURO Agron
Institut de Linguistique,
jbulo@albmail.com

DUSHKU Ledia
Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

DHIMA Thoma
Université de Gjirokastër.

EGRO Dritan (Dr.)
Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

GAÇE Bardhosh (Prof. ass.)
Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

GOGA Artan
Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

GJERGJI Andromaqi (Prof. dr.)
Académie des Sciences d'Albanie, *Albanie*,
Inasi@akad.edu.al

GJIKA Elton
Institut de Linguistique , jbulo@albmail.com

GJIPALI Ilir (Prof. ass.)
Archaeological Institute, Tirana,
instark@albmail.com

GJONGECAJ Shpresa (Prof. dr.)
Archaeological Institute, Tirana,
instark@albmail.com

JAKLLARI Adem (Prof. ass.)
Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

JORGO Kristaq (Dr.)
Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

HANA Lulzim (Prof. dr.)
Académie des Sciences d'Albanie,
lhana@akad.edu.al

HOXHA Gëzim (Prof. ass.)
Archaeological Institute, Tirana,
instark@albmail.com

HYSA Enver (Prof. dr.)
Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

HYSI Shyqyri (Dr.)
Université de Gjirokastër.

KABA Hamit (Prof. ass.)
Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

KODRA Klara (Prof. dr.)
Institut de Linguistique,
jbulo@albmail.com

KOLE Klement
Centre des Etudes des Arts, Tirana,
josifp@hotmail.com

KORKUTI Muzafer (Prof. dr.)
Archaeological Institute, Tirana,
instark@albmail.com

LAFE Emil (Prof. dr.)
Centre des Études Enciklopediques,
Tirana, encikloped@yahoo.com

LALAJ Ana (Prof. dr.)
Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

LIKA Ethem (Prof. dr.)
Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

LLOSHI Xhevat (Prof. dr.)
Universite de Tirana.

MALLTEZI Luan (Prof. ass.)
Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

MANSAKU Seit (Prof. dr.)
Académie des Sciences d'Albanie,
jbulo@albmail.com

MARA Hekuran (Prof. dr.)
Académie des Sciences d'Albanie,
lhana@akad.edu.al

MEMA Bektash (Prof. ass.)

Université de Gjirokastër.

MEMA Lulzim

Centre des Etudes des Arts, Tirana,
josifp@hotmail.com

MEMISHAJ Valer (Prof. ass.)

Institut de Linguistique, jbullo@albmail.com

MEMUSHAJ Rami (Prof. dr.)

Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

MISJA Alketa

Académie des Sciences d'Albanie,
lhana@akad.edu.al

MISJA Vladimir (Prof. dr.)

Académie des Sciences d'Albanie,
lhana@akad.edu.al

MUÇA Skënder (Prof. dr.)

Archaeological Institute, Tirana,
instark@albmail.com

MUKA Ali (Prof. dr.)

Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

MURZAKU Thoma (Prof. dr.)

Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

NALLBANI Etleva

Institut d' Archéologie

NASKA Kaljopi (Prof. ass.)

Archives d'Etat

NATHANAILI Petrit (Prof. ass.)

Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana, *Albanie*.

NIKA Nevila (Dr.)

Archives d'Etat, Tirana.

ONUZI Afërdita (Prof. dr.)

Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

PAÇO Eljana (Prof. as.)

Université de Tirana.

PAPAGJONI Josif (Prof. Dr.)

Centre des Etudes des Arts, Tirana,
josifp@hotmail.com

PAPLEKA Ndoc (Dr.)
Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

PARUCA Ylli
Centre des Etudes des Arts, Tirana, josifp@hotmail.com

RAMA Fatmira (Prof. ass.)
Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

RULI Genc (Prof. dr.)
Institute for Contemporary Studies, Tirana,
ics@isb.icc-al.org

SAMARA Miço (Prof. Dr.)
Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

SELIMI Yilka (Prof. ass.)
Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

SINANI Shaban (Prof. dr.)
Archives d'Etat, Tirana,

SMAQI Laura
Institut de Linguistique,
jbulo@albmail.com,

STAMATI Frederik (Prof. ass.)
Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

SHEHU Hajri (Prof. as.)
Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

SHKURTAJ Gjovalin (Prof. dr.)
Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

SHPUZA Gazmend (Prof. dr.)
Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

SHPUZA Saimir
Institut d'Archéologie

TIRTA Mark (Prof. dr.)
Institut de Culture Populaire, Tirana,
missopi@albnet.

TOPALLI Kolec (Prof. Dr.)
Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

THËNGJILLI Petrika (Prof. dr.)
Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

THOMAI Jani (Prof. dr.)
Institut de Linguistique, jbulo@albmail.com

UÇI Alfred (Prof. dr.)
Académie des Sciences d'Albanie,
missopi@albnet.

VELO Maks
Ligue des Ecrivains, Tirana.

VERLI Marenglen (Prof. dr.)
Institut d'Histoire, Tirana,
alalaj@albmail.com

XHAGOLLI Agron (Prof. dr.)
Institut de Culture Populaire, Tirana, missopi@albnet.

XHIKU Ali (Prof. dr.)
Faculté d'Histoire et de Philologie,
Université de Tirana.

XHUFİ Pëllumb (Prof. dr.)
Ambasciata d'Albania, Roma,
pxhufi@interfree.it

YLLI Xhelal (Prof. dr.)
Institut de Linguistique

ALLEMAGNE
BEERMANN Erika
Marburg University

CORINNA Leschber
Berlin, corinna@leschber.com

MATZINGER Joachim
Universität Jena.

ROTH Klaus (Prof. dr.)
Président du Comité National, Institut für
Volkskunde, Munich University,
K.Roth@lrz.uni-muenchen.de

REUTER Jens (Prof. dr.)
Sudost Institut, München

SCHALLER Helmut (Prof. dr.)

Balkan linguistics
Marburg University

SCHÖNFELDER Bruno (Prof. dr.)

Fac. Economics, TU Bergakademie
Freiberg

SOBOLEV Andrej (Dr.)

Institut für Slawische Philologie,
Universität Marburg

VIERECK Wolfgang (Prof. dr.)

Universität Bamberg,
wolfgang.viereck@plit.uni-bamberg.de

AUTRICHE

EIGELSREITER-JASHARI Gertrude

(Ph. D. Candidate) University of Vienna,
a8003923@unet.univie.ac.at

BELGIQUE

VERVAET Stijn

Université de Gand; *svervaet@EUnet.yu*

BULGARIE

ANASTASOVA Ekaterina (St. n. S.. dr.)

Institute of folklore,
anastasova@spnet.net

ALEKSOVA Vasilka

Université de Sofia.

ASSENOVA Pétya (Prof. dr.)

Bulgarie

BAKALOVA Eika (Prof.dr)

New Bulgarian University
elkabalova@hotmail.com.

BAZAITOVA Ralitza

Ministère de la Culture

BEYLERI Russana

Université de Sofia.

BENCHEVA Joanna (Dr.)

University of Sofia.

BILIARSKY Ivan (Dr.)

Institut d'histoire, Sofia.

BOJCEVA Pavlina

Institut d'Études balkaniques.
balkani@cl.bas.bg

BOYADJIEV Konstantin (Prof. dr. arch.)
konstb@dir.bg,

CHESHMEJIEV Dimo
Institut d'Histoire bulgare.
dimoclio@yahoo.com

DASKALOV GEORGI (Prof. din.)
CY.

DANOVA Penka (Dr.)
Institut d'Études balkaniques.
balkani@cl.bas.bg

DANOVA Rumjana
Ethnografic Institute and Museum, Sofia

DELEV Petar (Prof. dr.)
Université de Sofia.

DENCHEVA Vania (Ph. D.)

DENOVA Svetlina (Ph. D. Student)
Institute of folklore.

DIMITROV Angel (Ph. D.)
Institut of history.

DIMITROV Strashimir
Université de Sofia.

DIMITROVA – TODOROVA Liljana
(St. n. s. dr.)
Institut de langue bulgare,

DJULGEROV Nikola
Université de Sofia.

DXHAMBOV IVAN HRISTOV (Doz. dr.)

DOBREVA Vanja (Dr.)
ЮЗУ.

DONTCHEVA Roumiana (Dr.)
Institut d'arts plastiques.

DRAGOVA Nadezhda (Prof. dr.)
nad_dragova@yahoo.com

ELDAROV Svetlozar (Prof. dr.)

Institute for Balkan Studies.
balkani@cl.bas.bg

GAGOVA Krassimira (Prof. dr.)
Faculté d'histoire, Université de Sofia

GARABEDIAN Agop (Prof. dr.)
Président du Comité Bulgare
de l'AIIESEE; *Bulgarie*, balkani@cl.bas.bg

GEORGIEV Pavel (Prof. dr.)
Шумен, pavel_g@gbg.bg.

GRIGOROV Dimitar
University of Sofia.

GRUEV Michail (Dr.)
Universitat Sofia.

HAKOV Tchengiz (Prof. dr.)
Institut balkanistiki.
balkani@cl.bas.bg

HOLEVITCH Yordanka (Prof. dr.)
Université de Sofia.

HRISIMOVA Ogniana (Dr.)
Institut d'Études balkaniques,
balkani@cl.bas.bg

IVANOVA Blagovesta (Dr.)
Nacionalnaja hudozhestvennaja galerija,
Lega@mail.bol.bg

IVANOVA Elena (N.S.Dr.)
Center Architecturovedenia

ILTCHEV Ivan (Prof. dr.)
University of Sofia.

IKONOMOVA Zhivka
Université de Sofia.

IVANOVA Albena (Dr.)
Institute of Literature,
ivanovaalbena@yahoo.com

IVANOVA Klimentina (Prof. dr.)
Université de Sofia,
klim@slav.uni-sofia.bg

KAUFMAN N. Dimitrina (Prof. dr.)
Institute of folklore.
kaufman@bitex.com

KOMSALOV Rumjana Jogorova

KONEVA Rumiana (Doz. Dr.)

Institut für Geschichte

KOSTOVA Rossina (Dr.)

Université Veliko Tarnovo,
korina68bg@yahoo.com

KOSTOV Alexandre (Dr.)

Institut d'Études balkaniques,
balkani@cl.bas.bg

KOYTCHEVA Elena (Dr.)

Institut For Balkan Studies,
balkani@cl.bas.bg

KUZMANOVA Antonina (Prof. dr)

Université de Plovdiv,
granchim@abv.bg

LOZANOVA Ralitsa (Dr.)

Institute of Art Studies,
lozanova@dr.com

LOZANOVA Sasha (Dr.)

Institute of folklore.

MANOLOVA Nadja (Dr.)

Institute of folklore.

MANOLOV Ilija (Prof. dr.)

Institute of folklore.

MARUSHIAKOVA Elena (Dr.)

Ethnografic Institute and Museum, Sofia;
studiromani@geobiz.net

MATANOV Christo (Prof.)

University of Sofia,

MATEEVA Vanja (St. n.s. dr.)

Institute of folklore.
vanimat@yahoo.com

MICEVA EVGENIJA (Prof.)

Institute of folklore.
Lega@mail.bol.bg

MITEV Plamen (Prof.)

Faculté d'histoire, Université de Sofia

NIKOVA Ekaterina

Institut For Balkan Studies,
balkani@cl.bas.bg

PANOVA Snejka (Prof. dr.)
Université de Varna

PARUSHEVA Dobrinka (Dr.)
Institute for Balkan Studies,
balkani@cl.bas.bg

PARVANOV Anton (Ph. D.)
Senior research fellow,
Institute for Balkan Studies

PARVEV Ivan (Doz.)
Universität Sofia

PEEVA Kalina (Ph.D.)
Institute of Balkan Studies, kip@aster.net

PETROV Bisser (Dr.)
Institut For Balkan Studies,
balkani@cl.bas.bg

POPKONSTANTINOV Kazimir
(Prof. Dr.)
University of Veliko Tarnovo
k.popkonst@uni-vt.bg

POPOVA Elena (Prof. Dr.)
Institute of Art,
elpopova@hotmail.com

POPOV Veselin (Dr.)
Ethnographic Institute and Museum, Sofia,
studiromani@geobiz.net

POPOVSKI J. (prof.)
Université de Sofia,

PRESHLENOVA Roumiana (Dr.)
Institut für Balkanistik, balkani@cl.bas.bg

PRESHLENOV Hristo (Dr)
AIM,

RATCHEVA Marija (St.n.s.dr)
Institut de langue bulgare,

REVJAKINA LUIZA (St. n. s.)
Институт Истории,
reviakina@mail.orbitel.bg

RAKOVA Snejana (Dr.)
Institut d'Études balkaniques,
balkani@cl.bas.bg

RASHKOVA Natalia (Ph. D.)
Institute of folklore

ROUSSEV Ivan (Dr.)
Université Veliko Tarnovo,
ivroussev@hotmail.com

SANTOVA Mila (Prof.)
Institut de Folklore

STAMOVA Mariyana (Ph.D.)
Institute for Balkan Studies

STANTCHEVA Roumiana L. (Prof. dr.)
Institut d'Études balkaniques
balkani@cl.bas.bg

SYAROVA Nadezhda
University of Sofia

TAPKOVA-ZAIMOVA Vasilka (Prof.dr)
Vicepresident de l'AIIESEE,
zaim@bnc.bg

TARPOMANOVA Ekaterina
Université de Sofia

TATCHEVA Elena (Dr.)
Université de Blagoevgrad,
elenatacheva@abv.com

TENEVA Nadezhda (Ph. D.)
Institute of Ethnography

TEPAVITCHAROV Veselin (Doz.)
Institute of folklore.

TZANEVA Elia (Ph. D.)

TODOROV Todor At. (Prof. dr.),
Institut de langue bulgare,
balkani@cl.bas.bg

TODOROVA-PIRGOVA Iveta (Ph. D.) Institute of folklore

TODOROVA Maria
Institut für Balkanistik

VALTCHINOVA Galia (Dr.)
Institut de thracologie,

VATEVA Sonya (Dr.)

Université de Sofia,sonya@medicom.bg

VELKOVA Sania (Dr.)
Institut d'Études Balkaniques
balkani@cl.bas.bg

ZAIMOVA Raya (Dr.)
Institut d'Études balkaniques,
zaim@bnc.bg

ZLATEVA Minka (Prof. dr.)
Universiät Sofia
zlateva@edu.uni-sofia.bg

ZHELEVA-MARTINS Dobrina
Sofia

BOSNIE - HERTZEGOVINE
IMAMOVIĆ Mustafa (Prof. dr.)
Institut de l'Histoire, Sarajevo,
Fax: ++387 33471 667

IŠEK Tomislav (Prof. dr.)
Le Président du Comité National de
Bosnie-Herzégovine, www.iss.unsa.ba

CHYPRE

DEMOSTHENOUS Areti (Dr.)
Institute of Historical Research for Peace,
University of Cyprus, pspasch@ucy.ac.cy

ESPAGNE

JUEZ y GÁLVEZ Francisco Javier
(Dr.)
Madrid

ÉTATS-UNIS

BELYAVSKI Frank (Prof. ass.)
DePauw University, Indiana,
belyavsk@DEPAUW.EDU

BRIAN Joseph D. (Prof. dr.)
The Ohio State University, Columbus,
bjoseph@ling.ohio-state.edu

FISCHER Bernd (Prof.)
Indiana University Purdue-Fort Wayne,
bernd9@home.com

FRIEDMAN Victor A. (Prof.)
Président du Comité National des
Etats-Unis de l'AIIESEE,
University of Chicago;

vfriedm@midway.uchicago.edu

HAMP Eric P. (Prof.)
University of Chicago, *USA*;
<http://humanities.uchicago.edu/depts/slavic/>

PATTERSON James (Prof. dr.)
Eastern Oregon University,
gjames@teleport.com

PATTERSON Joby (Prof.)
University of Oregon,
joby@darkwing.uoregon.edu

SHASHKO Philip (Prof.)
University of Wisconsin, Milwaukee),
pshashko@csd.uwm.edu

FINLANDE

LINDSTEDT Jouko (Prof.)
Slavonic and Baltic Department, University of Helsinki, jouko.lindstedt@helsinki.fi

TAMMINEN Tanja (Mlle)
Département de l'histoire politique,
L'université de Turku, tatata@utu.fi

VIRKKULA Johanna
Slavonic and Baltic Department, University
of Helsinki, Johanna.
Virkkula@helsinki.fi

FRANCE

ANASTASSIADIS Anastassios
Maison des Sciences de l'Homme,
Paris, Fax : ++ 01 53 62 00 74

ANTONIADIS-BIBICOU Hélène
Fax : + 33 1 44 08 89 79

GRIVAUD Gilles (Prof. dr)
Faculté des Lettres et Sciences Humaines,
L'Université de Rouen

GUILLOU André (Prof. dr.)
Président du Comité
International de l'AIIESEE,
cnfaies@msh-paris.fr

KARKAYANNI-KARABELIA Vassia
Université de Paris - Sorbonne,
Paris IV, Tel: 01 45 42 48 40

MANITAKIS Nicolas

PARIS, Fax: 33 1 44 08 89 79

PAPOULIDIS Kyriakos

(Coll. scientifique)
Centre National de Recherche de France

PICARD Olivier

Paris, *France*,

POPESCU Stefan (Researcher)

Institut Pierre Renouvin,
Université de Paris,
1-Pantheon Sorbonne;
stefpopesco@yahoo.fr

SEITI Arta

Paris, *France*,
cnfaies@msh-paris.fr

SIGALAS Nikos

Maison des Sciences de l'Homme,
Paris, Fax : ++ 01 53 62 00 74

GRECE

ASLANIDOU Titika

Cultural Anthropology Societu

BATRAKOULIS Théodoros (Dr.)

Université Paris VIII,
theobatra@hotmail.com

BENOU Lisa

Athènes, (Tel : ++2107770090)

DAGKAS Alexandros (Prof. ass.)

Université Aristote de Thessalonique,
adagkas@nured.auth.gr,

DOUROU-ILIOPOULOU Maria

(Prof. ass.)
Université d'Athènes.

FALANGAS Andronikos (Prof. ass.)

Université de Ioannina, (+30 26510 95256)

GOTA Theodora (Dr.)

HADJISAVIDIS Sofronis (Prof.)

Université Aristote de Thessalonique

IOANNIS Loukas (Prof. dr.)

Ecole Maritime de Pirée.

KATSAROPOULOU Melpomeni

(Prof. ass.)
Université Aristote de Thessalonique.

KONSTANTAKOPOULOU Angeliki

(Prof. ass.)
Université de Ioannina, aconstan@cc.uoi.gr

KONTIS Vassilios (Prof.)

KOUTRUBAS Demetrios (Prof.)
Université d'Athènes

KOTZAMBASI Maria (Dr.)
Université de Thessalie.

LAZAROU Achilleas (Dr.)
Athènes, (+ +3626 201)

MANOLOPOULOU–VARVITSIOTI Aikaterini (Prof. ass.)
Departement des Etudes Internationales et
Européennes, Université de Panteios

MELETIADIS Charis (Prof. ass.)
Université Aristote de Thessalonique

MELETIADIS-GIANTSI Nicoletta
(Lecteur)
Faculté d'Histoire et d'Archéologie,
Université d'Athènes

MICHALOPOULOS Dimitris
Athènes

NEGROPONTI-DELIVANIS Maria (Prof.)
Université Macédonienne (Thessaloniki)
delimar@uom.gr

NIKOLAOU Georgios (Dr.)
Athènes (+ +3626 201)

NYSTAZOPOULOU-PELEKIDOU Marie
Secrétaire Général du Comité National Grec de l'AIIESEE.

PAPADOPOULOU Martha
Archives de Préfecture de Ioannina

PAPAMICHAEL- KOUTROUBAS Anna (Prof.) Université d'Athènes.

PAPOULIA Vassiliki (Prof.)
Président du Comité National Grec de l'AIIESEE.

SCURTIS Ioannis (Prof.)

SECHIDIS Konstantinos (Dr.)
Université Aristote de Thessalonique

SFETAS Spyridon (Lecteur)
Université Aristote de Thessalonique

SKOULIDAS Elias G. (Dr.)
Ioannina; iskoulid@cc.uoi.gr

SKOULIDIS Ilias (Dr.)
Université de Ioannina

STAVRIDOU- ZAFRAKA Alkmini
Université de Thessalonique

STAVRINOUPAXIMADOPOULOU Miranta (Prof. ass.)
Département des Etudes Internationales et Européennes, Université de Panteios

TITOS Jochalas (Dr.)
Centre des Etudes du Sud-Est Européen

THEMOPOULOU Aimilia (Prof.ass.)
Université de
Ioannina,ethemopu@cc.uoi.gr

TOUNDA-FERGADI Areti (Prof. ass.)
Département des Etudes Internationales et Européennes, Université de Panteios

VOURI Sophia (Prof. ass.)
Université de Ioannina,
svouri@cc.uoi.gr

GRANDE BRETAGNE
BADALANOVA Florentina
School of East European and Slavonic Studies, UCL, London,
m.geller@ucl.ac.uk

DIMITROVA Snezhana
s.dimitrova@ssees.ac.uk

WINNIFRITH T.J. (Dr.)
Warwickshire, (Tel/Fax: 0044 1608 661244)

HONGRIE
GYARMATI Gyorgy
hazai.kinga@pronet.hu.

HAZAI Gyorgy (Dr.)
Président du Comité National Hongrois,
hazai.kinga@pronet.hu

HORNYAK Arpad

hazai.kinga@pronet.hu.

NYOMARKAI Istvan

hazai.kinga@pronet.hu

SCHÜTZ Istvan

hazai.kinga@pronet.hu

SOKCSEVICS Dénes

hazai.kinga@pronet.hu

ITALIE

ALTIMARI Francesco (Prof. dr.)

Università della Calabria, f.altimari@tin.it

BASCIANI Alberto (Prof. dr.)

Università Roma Tre

BORGIA Maria Teresa (Dr.)

Università della Calabria

CONFORTI Emilia (Dr.)

Università della Calabria

CONSTANTINI Emanuela (Prof. dr.)

Università di Perugia

CUKA Klodiana (Dr.)

Università della Calabria

D'ALESSANDRI Antonio (Prof. dr.)

Università Roma Tre

DOKA Ardian (Dr.)

Università della Calabria

DOGO Marco (Prof. dr.)

Università Trieste

FRANZINETTI Guido (Prof. dr.)

Università del Piemonte orientale

GENESIN Monica (Prof. dr.)

Università di Lecce

GUIDA Francesco (Prof. dr.)

Università Roma Tre, guida@uniroma3.it

GURGA Gezim (Dr.)

Università della Calabria

JUBANI Aljula (Dr.)

Università della Calabria

KOLECI Flora (Dr.)
Università della Calabria

KRAPOVA Iliyana (Ph. D.)
Facoltà di Lingue e Letterature Straniere,
Università di Venezia, krapova@unive.it;

MANDALA Matteo (Prof. dr.)
Università Palermo

PITASSIO Armando (Prof. Dr.)
Università Perugia

PRIKU Mimosa (Dr.)
Università della Calabria

QEHAJA Valbona (Dr.)
Università della Calabria

SARAÇI Alvin (Dr.)

TURANO Giuseppina (Prof. dr.)
Università di Venezia

ISRAËL

LANDAU Jacob (Prof. dr.)
The Hebrew University of Jerusalem,
ilandau@research.haifa.ac.il

IRELANDE

DOJA Albert (Ph. D.)
University of Limerick,
Albert.Doja@ul.ie

JAPON

ISIDA Shinichi (Prof.ass.)
Modern History of Dalamatia,
Atomi University

IIURA Ichiro (Lecturer)
Albanian Language,
Hiroshima Bunkyo Women's University

ISHIMARU Yumi (Lecturer)
History of Ottoman Empire, University of Keio

KIMURA Makoto (Lecturer)
Modern History of Bulgaria,
Japan Women's University

MOMOSE Ryoji (Graduate student)
University of Tokyo

NAGASHIMA Daisuke

(Graduate student) University of Tokyo

NAKIJIMA Takahumi (Prof.ass.)

Modern History of Romania,
Gakushuin Women's University

SHIBA Nobuhiro (Prof.)

President of Japanese National
Committee, University of Tokyo

SHIBA Riko (Ass. Prof.)

Tokyo Joho University

SUZUKI Tadashi (Prof.ass.)

History of Ottoman Empire,
University of Tokyo

TOYA Hiroshi (Prof.ass.)

Meijigakuin University

YAMAZAKI Shinichi (Prof.ass.)

University of Tokyo

KOSOVA

BADALLAJ Imri (Prof. dr.)

Faculté de Philologie, Université de Prishtina

BAJRAMI Hakif (Prof.)

Université de Prishtina

DACI Hamdi (Prof. dr.)

Faculté de Philologie,
Université de Prishtina

HAMITI Sabri (Prof. dr.)

Académie des Sciences et des Arts
Ashak_pr@hotmail.com

HALIMI Halit (Prof. dr.)

Faculté de Philologie,
Université de Prishtina

ISMAJLI Rexhep (Prof. dr.)

Académie des Sciences et des Arts
Ashak_pr@hotmail.com

JAKA Ymer (Prof.)

Académie des Sciences et des Arts
Ashak_pr@hotmail.com

MEHDIU Feti (Prof. dr.)

Faculté de Philologie,

Université de Prishtina

MEHMETI Enver (Prof. dr.)

Faculté de Philologie,
Université de Prishtina

KARJAGDIU Abdullah (Prof. dr.)

Faculté de Philologie,
Université de Prishtina

LUBOTENI Gani (Prof. dr.)

Académie des Sciences et des Arts
Ashak_pr@hotmail.com

REXHA Iljaz (Dr.)

Faculté de Philologie, Université de Prishtina

SEDAJ Engjëll (Prof. dr.)

Faculté de Philologie, Université de Prishtina

SEJDIU Shefki (Prof. dr.)

Faculté de Philologie, Université de Prishtina

STAVILECI Esat (Prof. dr.)

Académie des Sciences et des Arts,
Ashak_pr@hotmail.com

SHEHU Gjyltekin (Prof. dr.)

Faculté de Philologie,
Université de Prishtina

SHEMA Isak (Prof. dr.)

Faculté de Philologie,
Université de Prishtina

USHAKU Ruzhdi (Prof. dr.)

Faculté de Philologie, Université de Prishtina

VINCA Agim (Prof. dr.)

Faculté de Philologie, Université de Prishtina

EX REPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACEDOINE

ANOVSKA Kleanti (Dr.)

Institute of Folklore, Skopje

ATANASOV Petar (Prof. dr.)

Faculty of Philology, Skopje

BISLIMI Muzaffer (Msc Res.ass.)

Institut of National History, Skopje

BITRAKOVA-GROZANOVA Vera

(Prof. dr.) Faculty of Philosophy, Skopje

REXHEPI Afrim (Msc Res. Ass.)
Institute of Macedonian Literature, Skopje

BUŽAROVSKA Eleni (Dr.)
Faculty of Philology, Skopje

ČAŠULE Ilija (Prof. dr.)
Faculty of Philology, Skopje

ČEPREGANOV Todor (Dr.)
Institut of National History, Skopje

DJURČINOV Milan (Acad.)
Macedonian Academy of Sciences and Arts

FITI Taki (Acad.)
Macedonian Academy of Sciences and Arts

GAJDOVA Ubavka (Msc Res. Ass.)
Institute of Macedonian Language, Skopje

GEORGIEV Dragi (Msc Res.ass.)
Institut of National History, Skopje

GEORGIEVA Vera (Prof. dr.)
Faculty of Philosophy, Skopje

GOLABOVSKI Sotir (Prof. dr.)
Skopje

ILIEVSKI Petar Hr. (Acad.)
Macedonian Academy of Sciences and Arts

JOVANOVSKI Dalibor (Dr.)
Faculty of Philosophy, Skopje

KATARDŽIEV Ivan (Acad.)
Macedonian Academy of Sciences and Arts
ngeorg@manu.edu.mk

KUZMAN Pasko
Institute for Protection of Monuments and Museum – Ohrid

MALESKI Denko (Prof. dr.)
Faculty of Law, Skopje

MANEVA Elica (Prof. dr.)
Faculty of Philosophy, Skopje

MARKOV Boris (Prof. dr.)
Faculty of Philosophy, Skopje,

MARKOVIĆ Marjan (Dr.)

Faculty of Philology, Skopje,

MITEVSKI Vitomir (Prof. dr.)
Faculty of Philosophy, Skopje,

MITREVSKI Dragi (Prof. dr.)
Faculty of Philosophy, Skopje, *Macédoine*,

NIKOLOSKA Marula (Dr.)
Institute for Protection of Cultural
Monuments of Macedonia, Skopje

PANDEVSKA Marija (Dr.)
Institut of National History, Skopje

PETROSKA Elena (Dr.)
Faculty of Philology, Skopje

PETKOVSKI Boris (Prof. dr.)
Faculty of Philosophy, Skopje

PILIČKOVA Sevim (Dr.)
Institute of Folklore, Skopje

POPOVSKA-KOROBAR Viktorija (Msc)
Museum of Macedonia, Skopje

RISTOVSKA-IOSIFEVSKA Biljana (Dr.)
Institut of National History, Skopje

STAROVA Luan (Acad.)
Macedonian Academy of Sciences and Arts
makakad@manu.edu.mk

TAKOVSKI Jovan (Prof. dr.)
Orthodox Theological Faculty, Skopje

TERZIOSKI Rastislav (Dr.)
Institut of National History, Skopje

TODOROVA Liljana (Prof. dr.)
Faculty of Philology, Skopje

TOPOLINJSKA Zuzanna (Acad.)
Macedonian Academy of Sciences and Arts

TOSKA Valbona
(Msc Research assistant)
Faculty of Philosophy, Skopje,

VELIČKOVSKI Bone (Dr.)
Institute of Folklore, Skopje,

VESKOVIĆ-VANGEL Vera (Dr.)
Institut of National History, Skopje,

POLOGNE

MINDAK –ZAWADZKA Jolanta (Prof)

PRIFTI K. Elton

Président du Comité National Polonais,
Universtat Potsdam
Fax : + 48/ 22/ 55 –21- 522

PORTUGAL

MENDONÇA António Eduardo

(Prof. dr.)
Centro de Estudos Soviéticos e Pós
Soviéticos, Lisboa;
antonioeduardom@mail.pt

ROUMANIE

BĂLĂ Laurențiu

Institut d' Études Balkaniques
«V. Papacostea», Craiova

BARDU Nistor

Faculté des Lettres,
Université de Constanca
Fax : ++ 40 41 51 15 12

BARNEA Aleksander

BARNEA Alexandru (Prof. dr.)

Facultaté de l'Histoire,
Université Bucharest

BLÎNDA Virginia

Institut d'études sud-est européenneennes, Bucharest

CHISACOF Lia Brad (Dr.)

Institut d'études sud-est européenneennes,
Bucharest

CRISTEA Ovidiu (Dr.)

Institut d' Histoire, Bucharest

DE LAZERO Octav Eugen

Institut d'études sud-est européenneennes, Bucharest

DRAGNEV Emil (Maître de conf.)

Université Chişinău

ILIESCU Vladimir (Prof. dr.)

Président de l'institut d'Études
Balkaniques «V. Papacostea», Craiova

FENEȘAN Cristina (Dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

IORDAN Constantin (Dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

KYÇYKU Kopi (Prof. dr.)

Bucarest

LASCU Stoica (Dr.)

Faculté d'Histoire, Université de Constanca
Fax: ++ 40 41 51 15 12

LIVESCU Anca

Université de Craiova

LIVESCU Michaela (Maître de conf.)

Université de Craiova

LUCA Cristian (Dr.)

Université de Galati,
cristiluca@hotmail.com

LUNGU Vasilica (Dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

MADGEARU Alexandru (Dr.)

Institut des Etudes Politiques de la Défense
et de l'Histoire Militaire, Bucarest
amadgearu@yahoo.com

MANEA Ana –Maria

Faculté des Lettres, Université «Ovidiu»,
Constanca (Fax : ++ 40 241 69 44 45)

MARIN Ana

Faculté des Lettres, Université «Ovidiu»,
Constanca (Fax : ++ 40 241 69 44 45)

MIHAIL Zamfira (Prof. dr.)

MITU Răzvan (etud.)

Université de Craiova

NEVACI Manuela

Faculté des Lettres, Université «Ovidiu»,
Constanca (Fax : ++ 40 241 69 44 45)

PANAITE Viorel (Dr.)

Institut d'études sud-est européennes,
Bucharest

PĂŪN Radu

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

PĂTULARU Ion (etud.)

Université de Craiova

PIPPIDI Andrei (Prof. dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

REZACHEVICI Contantin (Prof. dr.)

Institut d' Histoire, Bucharest

SIUPIUR Elena (Prof. dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

SARAMANDU Nikolae (Prof. dr.)

Institut de linguistique

STAHL Paul (Prof. dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

STĂNILĂ Viorel

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

ȘERBAN Stelu (Dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

ȘTEFAN Dorondel

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

TEOTEOI Tudor (Prof. dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

TIMOTIN Andrei

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,
sudest@racai.ro

TODI Aida

Faculté des Lettres, Université «Ovidiu»,
Constanca (Fax : ++ 40 241 69 44 45)

THEODORESCU Răzvan (Prof. dr.)

Secrétaire général de l'AIESEE, Isolist@fx.ro

VĂTĂȘESCU Cătălina (Dr.)

Institut d'Etudes Sud-Est Européennes,

sudest@racai.ro

ZIDARU Marian

Université de Constanza

RUSSIE

ARSH Grigory (Prof.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

BAKULEVA O. (Post Graduate)

Institute for Slavic Studies, Moscow

CIVJAN Tatiana (Prof.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

DOMOSILETSKAJA M. (Dr.)

Institute for Linguistic Studies,
Sankt Petersburg

ELOEVA F.

State University, Sankt Peterburg

FALILEEV A. (Dr.)

State University, Sankt Petersburg

FEDINA O. (Dr.)

Moscow State University

GIBIANSKIY Leonid

GIRFANOVA Ibina (Dr.)

State University, Sankt Peterburg,
albina@ag5700.spb.edu

GUSKOVA E. (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

ISKENDEROV P. (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

IVANOV S. (Prof.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

IVANOVNA Joulia (Dr.)

Institut d'Ethnologie et d'Anthropologie,
Moscou

JAKUSHKINA Ekaterina (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

KAMINSKAYA Larisa (Dr.)

Institute for Linguistic Studies,
Sankt Petersburg;

kaminska@lk1497.spb.edu

KARASEV A. (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

KLEPIKOVA G. (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

KLIMOVA Ksenia (Post Graduate)

Institute for Slavic Studies, Moscow

KLJAUS V. (Dr.)

Institute for World Literature, Moscow

KOVALEVA I. (Dr.)

Moscow State University

LOPASHOV Jurij (Dr.)

Institute for Linguistic Studies,
Sankt Petersburg

MIKHAILOVA A. (Dr.)

Moscow State University

MUKHANOVA V. (Dr.)

Moscow State University

NOVIK A. (Dr.)

Kunst Kamera, Sankt Petersburg

NOVOKHATKO Ana (Dr.)

Moscow State University

PLOTNIKOVA Anna

ROMANOVA A (Post Graduate)

Institute for Slavic Studies, Moscow

RUSAKOV Alexander (Dr.)

Institute for Linguistic Studies,
Sankt Petersburg;
rusakov@AR2015.spb.edu

SAVELJEVA Olga (Dr.)

Moscow State University

SEDAKOVA Irina (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

SIDNEVA S.

SMOLJANINOVA M. (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

SUKHACHEV N.

Institute for Linguistic Studies,
Sankt Petersburg

SVECHNIKOVA T. (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

SYTOV A. (Dr.)

Institute for Linguistic Studies,
Sankt Petersburg

TRESORUKOVA I. (Dr.)

Moscow State University

USIKOVA R. (Prof. dr.)

Moscow State University

VOLKOV Vladimir K. (Prof. dr.)

Director of the Institute for Slavic Studies,
Président du Comité Russe de l'AIIESEE,
ised@ropnet.ru

VORONINA Irina (Dr.)

Institute for Linguistic Studies,
Sankt Petersburg,

ZLYDNEVA N. (Dr.)

Institute for Slavic Studies, Moscow

ZHUGRA Alvina

Institute for Linguistic Studies,
Sankt Petersburg; ajugra@rambler.ru

SERBIE-ET-MONTENEGRO

ANTIĆ Čedomir (Ma)

Institute for Balkan Studies, Belgrade

BATAKOVIĆ Dušan T. (Prof. dr.)

BJELAJAĆ Željko (Ph. D.)

Geographical Institute, Belgrade

BJELETIĆ Marta (Ph. D.)

Institute for the Serbian Language,
Belgrade

BOJOVIĆ Boško (Prof. dr.)

Institut des Etudes Balkaniques, Belgrade,
bbojovic@aol.com

BURSAC Milan (Ph. D.)
Geographical Institute, Belgrade

DJOKIĆ Maja (Ma)
Institute for the Serbian Language,
Belgrade

DJORDJEVIĆ – JOVANOVIĆ Jovanka (Ma)
Institute for Balkan Studies, Belgrade

ILIĆ-TAPAVICKI Milica (Ph. D.)
National Museum, Belgrade

JEREMIĆ Gordana
Archaeological Institute, Belgrade

JOVANOVIĆ Bojan (Ph. D.)
Institute for Balkan Studies, Belgrade,

KADIJEVIĆ Aleksandar (Prof. dr.)
Faculty of Philosophy, Belgrade

KOSTIĆ Djordje (Prof. dr.)
Institute for Balkan Studies

KRUNIĆ Slavica (Ph. D.)
Museum of the City of Belgrade

LOMA Aleksandar (Ph.D.)
Faculty of Philosophy, Belgrade

LUKOVIĆ Miloš (Ph. D.)
Institute for Balkan Studies, Belgrade

MAKULJEVIĆ Nenad (Ma)
Faculty of Philosophy, Belgrade

PETROVIĆ Snežana (Ma)
Institute for the Serbian Language,
Belgrade

PETROVIĆ Tanja (Ma)
Institute for Balkan Studies, Belgrade

POPOVIĆ Danica (Ph. D.)
Institute for Balkan Studies, Belgrade

POPOVIĆ Ivana (Ph. D.)
Archaeological Institute, Belgrade

RADOJIĆIĆ Dragana (Ph. D.)
Ethnographic Institute, Belgrade

RADENKOVIĆ Ljubinko (Prof. dr.)
Institute for Balkan Studies, Belgrade

RISTIĆ Ljubodrag (Ma)
Institute for Balkan Studies, Belgrade

STANIŠIĆ Vanja (Ph. D.)
Faculty of Philology, Belgrade

STANKOVIĆ Vlada (Ma)
Institute for Byzantine Studies, Belgrade

SVIRČEVIĆ Miroslav (Ma)
Institute for Balkan Studies, Belgrade

TASIĆ Nikola (Acad. dr.)
SASA, balkinst@sanu.ac.yu

TODOROVIĆ Darko (Ma)
Faculty of Philology, Belgrade

VLAJIĆ-POPOVIĆ Jasna (Ph. D.)
Institute for the Serbian Language, Belgrade

VUČKOVIĆ Maria
Institute for the Serbian Language,
Belgrade

ZOTOVIĆ Radmila (Ph. D.)
Archaeological Institute, Belgrade

ŽUTIĆ Nikola (Ph. D.)
Institute for Contemporary History,
Belgrade

SLOVAQUIE
HURBANIC Martin (Prof. dr.)

STEFANOVIČOVA Tatiana (Prof. dr.)
Président du Comité Slovaque de l'AIESEE

SUISSE
GHREVAS Stella (Maitre –Assistante)
Institut Européen de l'Université de Genève,
Stella.gervas@unige.ch

TURQUIE
BILMEZ Bulent (Prof. . ass.)
Yeditepe University, Istanbul,
bulentbilmez@yahoo.com

TAFAN Muzaffer (Prof.)
Faculté des Lettres de l'Université

d'Istanbul, sirin_tufan@hotmail.com

REPUBLIQUE TCHEQUE

HAVLIKOVA Lubomira (Dr.)

havlikova@slu.cas.cz

PANEK Jaroslav (Prof. dr.)

Institute of History, President of the Czech National Comitee of Historians,

Fax:(+420286887513)

Secrétariat albanais du Congrès / Albanian Secretariat of the Congress

Chef du secrétariat: Lefter Nasi

*Membres: Drane Koçi, Leonora Nati, Fadil Kepi, Salvator Bushati,
Rudina Gogu, Enkelejda Misha, Tatjana Naçi, Vladimir Nika, Loreta Xhemali,
Lulzim Mema, Nevin Demneri, Mimoza Agolli.*